

南華大學管理學院文化創意事業管理學系

碩士論文

Department of Cultural & Creative Enterprise Management

College of Management

Nanhua University

Master Thesis

烈嶼鄉老街活化之研究－以西方社區為例

Research on the Revitalization of Old Streets in Lieyu

Township--Taking Xifang Community as an Example

洪怡萍

Yi-Ping Hung

指導教授：趙家民 博士

洪林伯 博士

Advisor: Chia-Ming Chao, Ph.D.

Lin-Bao Hung, Ph. D.

中華民國 110 年 6 月

June 2021

南 華 大 學

文化創意事業管理學系碩士學位論文

烈嶼鄉老街活化之研究-以西方社區為例

Research on the Revitalization of Old Streets in

Lieyu Township-Taking Xifang Community as an

Example

研究生：洪怡萍

經考試合格特此證明

口試委員：賴文儀

黃洛菲

胡宇元

指導教授：趙家民

洪林伯

系主任(所長)：洪林伯



口試日期：中華民國110年06月11日

謝誌

畢業多年再次踏入校園攻讀碩士在職專班，工作之餘必須兼顧學業，雖然辛苦，卻也從中收穫良多，時光匆匆，轉眼研究所生涯即將邁入尾聲，期間要感謝多位老師及同學的協助，才能順利完成論文的撰寫。

在論文題目方向的選擇上，其實花費了相當多的時間，就讀文創系，當然論文題目的選擇上勢必要與文創有一定連結性，一開始處於迷霧當中，幸虧在指導教授趙家民老師的引導下，逐漸釐清自己較有興趣、與生活環境較為相關的方向，故而深入研究「老街活化」相關議題。

題目方向確定了，接下來便是文獻蒐集跟訪談的步驟，所幸訪談對象都很親切、熱情，在訪談過程也感受到他們對於這個地區的熱情與付出，對於我而言，這不只是探求學問的過程，也是重新與這塊土地對話的過程，使我能更了解這塊土地曾經的歷史，以及長輩們曾經度過的艱辛歲月。

除了趙老師外，亦要感謝所有任教的老師，陳老師、黃老師、賴老師、洪老師、楊老師等等...。亦要感謝口試委員賴文儀教授、黃琴扉教授，在口試期間給予寶貴指導與建議，讓本篇論文更臻於完善。在南華大學就讀的期間，每每都被校園的美景驚豔，盛開的黃花風鈴木，綠意盎然的樹林及綠地與藍天白雲交接，讓南華大學有森林大學的美稱，校園真的處處美的像幅畫。

今日我以南華為榮，希望，未來有一天，南華能以我榮。

洪怡萍 謹誌於 2021.06

南華大學文化創意事業管理學系

中文摘要

金門為戰地前線，烈嶼為前線中的前線，經歷過多次戰爭。早期因應大量駐軍需求，西方社區老街曾經十分繁華熱鬧，駐軍減少後，街道逐漸沒落，人口外移。近年來因為地區社造活動的推動，以及公部門辦理「戰地一條街」活動，使得原本街道逐漸活化起來。

本研究是以烈嶼鄉西方社區老街為研究對象，透過質性研究，希望能夠更深入瞭解烈嶼鄉西方社區老街的時空背景，找出西方社區老街之在地特色，作為未來活化及轉型的參考建議。本研究之目的是探討西方社區老街的發展概況、西方社區產業活化情形及分析結果，並提供活化及轉型的建議。

在本次研究當中，發現西方社區為多姓氏聚落，不易融合，需加強居民內部凝聚力。地區產業發展薄弱，可導入青創資源，轉型特色商圈。房舍老舊，應突破限制，進行空間改造，活化再利用。

關鍵字：文化觀光、老街活化、社區、戰地文化

Abstract

Kinmen is the front line of the battlefield, and Lieyu is the front line of the front line, and has experienced many wars. In the early days, in response to a large number of garrisoned troops, the old streets in Xifang Community used to be very busy and lively. After the garrison was reduced, the streets gradually declined and the population moved out. In recent years, due to the promotion of community-based activities in the region and the public sector's "battlefield street" activities, the original streets have gradually been revitalized.

This research is based on the old street in the Xifang Community of Lieyu Township. Through qualitative research, we hope to have a deeper understanding of the time and space background of the old street in the Xifang Community in Lieyu Township, and find out the local characteristics of the old street in the Xifang Community for future revitalization. And suggestions for transformation. The purpose of this research is to explore the development of old streets in Xifang Community, the industrial activation situation and analysis results of Xifang Community, and provide suggestions for activation and transformation.

In this study, it was found that Xifang Community are multi-surname settlements, which are not easy to integrate, and it is necessary to strengthen the cohesion of residents. The region's industrial development is weak, and youth innovation resources can be imported to transform a characteristic business district. The old houses should break through the restrictions, renovate the space, and revitalize and reuse them.

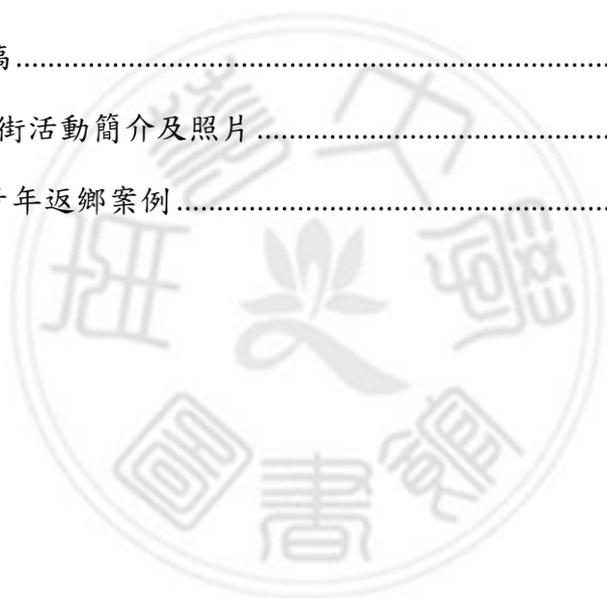
Keywords: Cultural tourism, Revitalization of Old Street, Community, Battlefield culture

目 錄

謝誌.....	i
中文摘要.....	ii
Abstract.....	iii
表目錄.....	vii
圖目錄.....	viii
第一章 緒論.....	1
1.1 研究背景與動機.....	1
1.2 研究目的.....	4
1.3 研究範圍與對象.....	4
1.3.1 研究範圍.....	4
1.3.2 研究對象.....	5
1.4 研究流程.....	6
第二章 文獻探討.....	7
2.1 社區.....	7
2.1.1 社區定義.....	7
2.1.2 小結.....	9
2.2 社區總體營造.....	9
2.2.1 社區總體營造政策.....	9
2.2.2 小結.....	10
2.3 文化資產.....	11
2.4 文化觀光.....	13
2.4.1 文化觀光定義.....	13
2.4.2 文化觀光類型.....	14
2.4.3 小結.....	14

2.5 老街活化	15
2.5.1 老街活化	15
2.5.2 小結	15
第三章 研究設計與執行	16
3.1 研究方法	16
3.1.1 訪談法	16
3.1.2 次級資料分析法	17
3.1.3 文獻資料分析法	17
3.2 研究設計	17
3.2.1 訪談對象	17
3.2.2 訪談大綱設計	19
3.3 研究執行	20
3.3.1 訪談執行過程	20
3.3.2 訪談編碼說明	20
第四章 資料分析與整理	22
4.1 西方社區發展之概況	22
4.1.1 就您所知，請概述西方社區的歷史或是近年概況	22
4.2 西方社區老街產業概況	24
4.2.1 就您所知，請說明西方社區目前產業推廣情形?	24
4.2.2 就您所知，您覺得西方社區的產業發展上，有何限制及優勢?	25
4.3 扮演之角色	28
4.3.1 就您認為，公務門在西方社區活化上扮演的角色為何?	28
4.3.2 就您認為，社區居民在西方社區活化上扮演的角色為何?	29
4.4 產業活化情形	31
4.4.1 就您所知，您對西方社區產業活化情形的看法?	31
4.5 未來發展規劃	31

4.5.1 就您認為，遊客到訪西方社區的數量為何?遊客型態為何?.....	31
4.5.2 您覺得遊客到訪西方社區後，會對交通、環境產生何種影響?	32
4.5.3 就您所知，您認為西方社區發展戰地文化觀光，會存在何種困境?	33
4.5.4 您對西方社區老街產業轉型戰地文化觀光，有何看法?有何建議?請舉例 說明?	34
5.1 研究結論	36
5.2 研究建議	38
參考文獻	39
附錄一 訪談大綱	42
附錄二 訪談逐字稿	43
附錄三 戰地一條街活動簡介及照片	83
附錄四 西方社區青年返鄉案例	84



表目錄

表 2-1 社區之定義.....	8
表 3-1 西方社區受訪人員資料表.....	18
表 4-1 西方社區的歷史概況.....	23
表 4-2 西方社區目前產業推廣情形.....	25
表 4-3 西方社區產業發展上，有何限制及優勢.....	27
表 4-4 公務門在西方社區活化上扮演的角色.....	29
表 4-5 社區居民在西方社區活化上扮演的角色.....	30
表 4-6 遊客到訪西方社區後，會對交通、環境產生何種影響.....	33
表 5-1 未來發展規劃訪談綜合分析結果.....	36



圖目錄

圖 1-1 西方社區位置圖	3
圖 1-2 戰地一條街活動	4
圖 1-3 西方老街位置圖	5
圖 1-4 研究流程	6
圖 2-1 有形文化資產	12
圖 2-2 無形文化資產	13



第一章 緒論

烈嶼鄉為戰地前線，歷經過日據時期、國共內戰、九三砲戰、八二三炮戰、六一七砲戰等多次砲火洗禮，民國38年國軍轉駐金門，駐軍人數高達萬人，各村落經濟蓬勃發展，戰地政務解除後，兵力縮減，消費力大量流失，地區人口逐漸外移，聚落發展開始衰退。

位於烈嶼鄉之西方社區因地區社造的推動，及公部門辦理「2020老兵召集令-戰地一條街」活動，使得原本沉寂久之街道逐漸活化起來。本文第一節為研究背景與動機，第二節為研究目的，第三節為研究範圍與對象，第四節為研究流程。

1.1 研究背景與動機

烈嶼位於金門之西南方，俗稱小金門，烈嶼地名，根據多種說法應是由「裂嶼」轉化而來，其中增修烈嶼鄉志描述：依據《17至19世紀間烈嶼村落擇址模式的試建》一文之說法，在早期烈嶼的地景是以大陸為主的觀點來描述的，也就是說，從廈門外海遠眺烈嶼島。整個島之形式是呈現著南北兩個主要的丘陵高地，中間為平坦谷地，有如裂開的兩個島嶼，因而民間以與「裂」字同音的「烈」來形容此小島，因此定名為「烈嶼」，這是「烈嶼」一名由來。（烈嶼鄉公所，2010）

金門為戰地前線，在歷史上具有重要戰略地位，烈嶼為前線中的前線，與中國大陸僅一水之隔，地理位置更具重要性。1937年至1945年日軍佔領金門，金門人稱這段期間為「日本手」時期，日軍於1937年登陸烈嶼地區，《烈火淬煉的島嶼—烈嶼鄉耆老「口述歷史」彙編》記載：「日本人在民國26年...登陸烈嶼，地方推派鄉老去迎接日本人，在山頭上插旗子，表示這個地方已臣服...。」（林馬騰，2007）

日軍在烈嶼地區種植鴉片，實施封島及人口管制，強徵男丁進行築路及修築機場工事，居民生活困苦。許多鄉民因為受不了日軍統治，紛紛移居大陸內地及南洋發展。

日本實施封島，人民生活就非常困苦，最主要是沒東西吃，因為旱災雨量少沒有收成，日本又要求島內自給自足，所以山上的荒地，都開挖來栽種作物，到處都

是小小一塊的田地。山上的雜樹雜草都被撿去當柴火燒，所以到處都很乾淨，不用特別打掃。不像現在這樣田地沒人耕作，到處像荒地一樣。（林馬騰，2007）

1945年，日本投降，日軍撤出烈嶼，正式結束日本統治時期，此時金門恢復與大陸之間交通往來，時期稱之為「和平時期」。1946年金門各地成立民防自衛隊，18歲至45歲男子都要接受軍事訓練，各村舉辦國民兵訓練，組織國民兵團。

1949年，民國38年，古寧頭戰役爆發，同年11月3日，金門縣政府被裁撤，改為「金門軍管區」，劃分為金東、金西、烈嶼三區，各設民政處，由該區駐軍臨時權理該區庶政（李仕德，2014）。隨著國軍轉駐守臺、澎、金、馬地區，12月設置「金門防衛司令部」，由胡璉將軍任司令官，統帥三軍並指揮民防聯合作戰。（烈嶼鄉公所，2010）

1954年，金門爆發「九三砲戰」，共軍於9月3日對烈嶼、大膽及古寧頭等地連續砲擊2小時，發射砲彈超過5,000發，對於烈嶼造成嚴重損害，此為第一次台海危機。此後，於1957年爆發「六二四砲戰」、1958年爆發「八二三砲戰」、1960年爆發「六一七、六一九砲戰」，民眾終日在砲火下膽顫過日。

1958年之「八二三砲戰」，又稱為第二次台海危機，此戰役使得烈嶼受到嚴重破壞。自8月23日至10月5日，在短短四十四天內，共軍對金門落下近44萬砲彈，其中烈嶼島上便落下將近24萬發砲彈，造成無數村民傷亡及房宅倒塌，爾後實施單打雙不打，時期居民開始遷徙至臺灣躲避戰火，造成一波人口外移潮。

1964年，因應大量駐軍消費力提升需求，烈嶼東林街及東林市場建成，形成地區商業中心，1973年烈嶼西方街完工，地區經濟發展活絡。

1970年代，兩岸情勢緩和及駐軍減少，商家一度衰減，烈嶼居民為求學或就業，只能移居大金或渡海至臺灣，此時又是一波移民潮。

1980年代兩岸互動增加，導入觀光視野，社經活動逐漸活絡，1992年戰地政務終止，地區人口逐漸回流，觀光開放，兩岸情勢逐漸和緩。1980年至2014年，國防部開始實施「陸精案」、「精實案」、「精進案」及「精粹案」等，縮減兵力，烈嶼守備師此時已降為烈嶼守備大隊。

烈嶼鄉轄內西口村轄下計有 7 個自然村，分別為湖井頭、東坑、雙口、下田、西吳、西方及后宅，西方社區於烈嶼鄉中間偏西之位置，村內產業以農業為主，人口外移及老化明顯。



圖 1-1 西方社區位置圖

(圖片來源：google 地圖 <https://www.google.com.tw/maps>)

依據國家發展委員會 2020 年 8 月中華民國人口推估 (2020 至 2070 年) 報告指出：我國已於 1993 年邁入高齡化社會 (老年人口占總人口比率超過 7%)，並於 2018 年成為高齡社會 (超過 14%)，預估將於 2025 年成為超高齡社會 (超過 20%)。2020 年 65 歲以上老年人口所占比率為 16.0%，至 2040 年將升至 30.2%，2070 年持續增加至 41.6%，且其中超過四分之一為 85 歲以上之超高齡老人。

烈嶼鄉如同其他偏遠地區，人口老化及外移嚴重，烈嶼鄉人口為 12766 人，其中 65 歲以上人口為 1948 人，比例為 15.26%，西口村人口為 2628 人，65 歲以上長者人數 393 人，比例為 14.95% (金門縣人口分析月報，2020)，上述僅為戶籍人數，現住人口比例遠高於上開數字。

西方街於 1971 年動工興建，歷時 3 年，於 1973 年完工 (林志斌、洪清漳，2018) 隨著大量駐軍撤離烈嶼鄉，街道逐漸沒落，民國 107 年西方街首辦「眾人齊聚·封街造市」市集，吸引近千人湧入已冷清多年之街道，民國 109 年配合金門縣政府執行「2020 老兵召集令-營造戰地一條街」計畫，透過青創、社區、志工結合

用戰地資源，透過老兵故事劇場「烽火歲月」的演出，將西方街打成為具有戰地特色街區。



圖 1-2 戰地一條街活動（許瑋現拍攝）

1.2 研究目的

基於上述的研究動機，本研究擬透過訪談、次級資料分析等方法，希冀能夠更深入瞭解烈嶼鄉西方社區老街的時空背景，找出西方社區老街之在地特色，作為未來活化及轉型的參考建議。本研究之目的如下：

1. 探討西方社區老街的發展概況。
2. 探討西方社區產業活化情形及分析結果提供活化及轉型的建議。

1.3 研究範圍與對象

1.3.1 研究範圍

本研究選取之西方社區為研究地區，西方社區位於烈嶼鄉之西方，行政區域為烈嶼鄉轄內西口村。



圖 1-3 西方老街位置圖

圖片來源：<https://lieyu.kinmen.gov.tw/cp.aspx?n=739C1E238AE53943>

民國54年9月，金門縣行政區域重新劃分，烈嶼鄉下轄五個行政村，西方即為其中一村，民國61年興建西方新街，為當時最熱鬧繁華地帶，開立近60家店鋪如：冰菓店、文具店、布店、補鞋店及中藥店等等，隨著部隊撤軍，漸漸沒落。

1.3.2 研究對象

本研究的訪談對象為西方社區內的居民、社區幹部及公部門人員。

1.4 研究流程

本研究首先基於研究動機跟研究目的，確定研究範圍與對象，透過文獻探討，設計出本研究之訪談大綱，詳圖1-4。

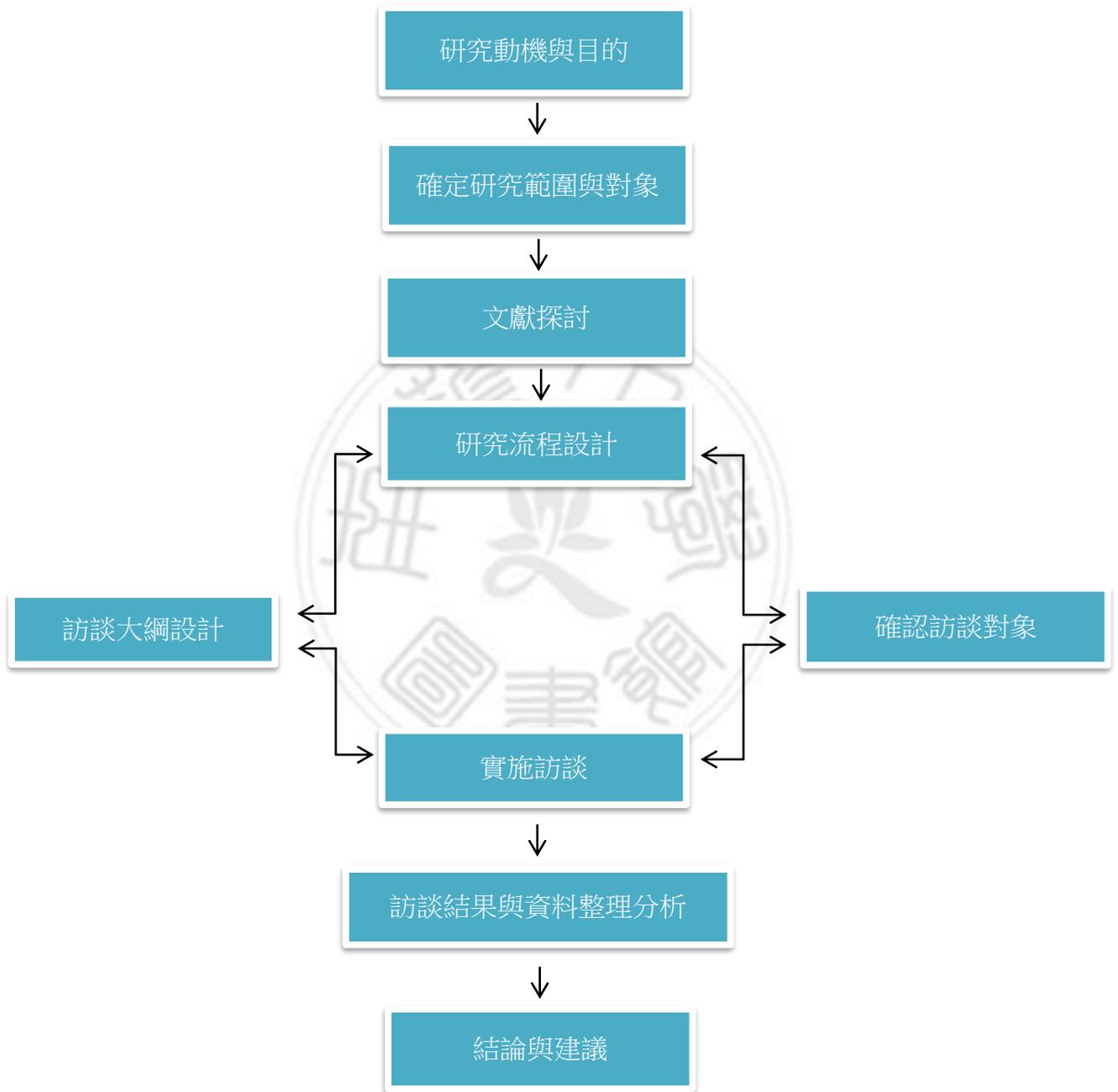


圖 1-4 研究流程

第二章 文獻探討

聚落發展與社區發展密不可分，而社區總體營造是由下而上，由「民眾參與」「社區自主」「永續發展」等目標，凝聚社區居民意識，社區居民發揮創意，導入活化概念，使傳統聚落、街區創造新的價值，發展文化觀光，因此本研究以「社區」、「社區總體營造」、「文化資產」、「文化觀光」、「老街活化」作為文獻探討主軸，以下論述之。

2.1 社區

社區 (community) 一詞是源自於拉丁語，原意指的是「親密的關係和共同的東西」，後期被廣泛引用為政府推動社區發展等行政事務，成為日常生活常用名詞。

2.1.1 社區定義

對於社區，有眾多學者專家提出各種看法，國內學者徐震（1994）指出「社區是居住於某一地理區域，具有共同關係、社會互助及服務體系的一個人群。」徐震分析各家學者對於社區定義，約可分為四大類：

1. 側重地理的或結構的概念：派克 (Roebert E. Park) 認為「社區是社會團體中個人與社會制度的地理分布」，麥其維 (Robert M. Maciver) 指「社區是任何共同生活的地區」。
2. 側重心理的或互動的概念：浩利 (Amos H. Hawley) 稱「居民相互關連...參加日常集體生活是社區的特質」。
3. 側重行動的或功能的概念：斯坦納 (Jesse F. Steiner) 認為社區的目的「在求相互保衛與共同福利」，史托普 (Herbert H. Stroup) 強調居民中「政治的自治與共同致力於集體生活的滿足」。
4. 新興的綜合或體系的概念：華倫 (Roland L. Warren) 認為「社區是社會單位及體系的聯合體，以擔負地區中主要的社會功能」。桑德斯認為「就地方社區言之，沒有一個單純的概念可以適合社區一切的目的...」(徐震, 1994)

「社區發展工作綱要」第二條：「本綱要所稱社區，係指經鄉（鎮、市、區）社區發展主管機關劃定，供為依法設立社區發展協會，推動社區發展工作之組織與活動區域。」

陳其南（1995）：「社區是定住空間的範圍，居民主體、認同、共識、共同體是社群的對象，自然、產業、設施、空間、活動與居民是社區生命的要素。」

楊國德（1995）：「社區是特定地理區域中，居民心理上相互認同，往來互動，彼此有相關的利益、需要與問題，並可結合一致採取行動來解決問題、滿足需要」。

李永展（1995）認為社區是指：「某一特定地域之居民，而居民之間普遍有共同歸屬感，且具有社會、心理及文化等關係的共同體」。

施教裕（1999）：「社區之界定亦須符合九項基本假設，及具備充足社會資源、社會行動導向、整體利益優於個別利益、真誠對待、凡事以理性為依據、受益對象顧及普遍性、尊重個體的自立、評價以內在優質為重、成員彼此溝通和了解」。

表 2-1 社區之定義

出處(年代)	社區的定義
李宗派（2009）	社區是社會單位與系統之結合，來執行主要之社會功能，係對社會生活與地方社區相關之理念。 消極的定義：一群人居住/生活在同一區域範圍內，彼此間有共同的利害關係。
盧思岳（2006）	積極的定義：消極的定義加上「並有共同的意願和行動去改變某些不滿意的現況」-凝聚社區共識，參與社區改造。
林振春（1993）	社區是一個地理位置、一種心理互動的團體組織、一個包含各單位功能的系統。
徐震（1994）	社區是居住於某一地理區域，具有共同關係、社會互助及服務體系的一個人群。

表 2-2 社區之定義 (續)

出處(年代)	社區的定義
陳其南 (1995)	「社區是定住空間的範圍，居民主體、認同、共識、共同體是社群的對象，自然、產業、設施、空間、活動與居民是社區生命的要素。」
宮崎清 (1999)	「社區，乃是各自有其固有歷史時間的人類生活空間」
社區發展工作綱要 (2014)	本綱要所稱社區，係指經鄉 (鎮、市、區) 社區發展主管機關劃定，供為依法設立社區發展協會，推動社區發展工作之組織與活動區域。

2.1.2 小結

綜合學者專家看法，社區要素包含居民、空間與共同關係等，當居民彼此對於社區的認知達到一個程度，便會與生活環境形成共存共榮關係，當居民自主意識提升，具有投入社區議題的熱忱，便有助於社區總體營造。

2.2 社區總體營造

陳其南指出社區總體營造運動的宗旨，企圖透過社區居民由下而上的自主規劃與參與過程，將現階段令人不滿意的「社會」現實，以一個小地域、鄰里聚落(社區)為單位，予以全方位的總體改善。(向家弘，2008)

社區總體營造一詞是引用自日本社區發展新創名詞，強調的是由下而上的精神，是臺灣近年來具有創新性的文化政策。

2.2.1 社區總體營造政策

臺灣社區總體營造最早可起源於1994年，當時文建會主委申學庸於立法院第2屆第4會期教育委員會的施政報告中，提出「以文化建設推動社區總體營造計畫」，正式提出社區總體營造一詞。(王章凱，2012)

這是一項政策目標，其報告主旨為：「擬以文化藝術形式做為切入點，以社區為對象，啟動社區意識的建立，整合相關的社區建設和社區活動計畫，在鄉鎮地區更以振興地方社區之文化產業和產業文化作為目標，在市鎮地區則以社區環境空間的美化和生活形態的改善作為目標，期望透過這一類計畫的推動，激起居民自主意願，主動推行『社區總體營造』的觀念與做法。」

其施政方針目的在於喚起「社區共同體」意識，經由社區的自主能力，共同經營「產業文化化，文化產業化」、「文化事務發展」、「地方文化團體與社區組織運作」、「整體文化空間及重要公共建設的整合」，及其他相關文化活動等，遂開啟臺灣社區總體營造政策之窗，嗣後，內政部「全方位推展社區發展工作」及「福利社區化」、環保署「生活環境總體改造計畫」等亦追隨之。（江大樹、張力亞，2012）

2002年至2007年，行政院推動「挑戰2008：國家發展重點計畫」，「新故鄉社區營造計畫」（第一期），結合特有的文化傳統、空間環境與地方產業，發展地方魅力。（台灣社區通，2016）

2005年2月，謝長廷擔任行政院長，進一步將「新故鄉社區營造計畫」重整為「臺灣健康社區六星計畫」，所謂「六星」是指社區治安、人文教育、社福醫療、產業發展、環保生態與環境景觀等六個社造主題，具體界定出社區營造行動的範疇。（曾旭正，2007）

2.2.2 小結

社區總體營造的目標，是在「由下而上」、「民眾參與」、「社區自主」、「永續發展」等運作概念下（張怡婷，2015），強調社區的主體性與自主性，培養社區自我詮釋的意識與解決問題的能力。

社區營造是一項需要長時間來推動、經營的發展計畫，社區在地居民為社區營造的重要推手（何旻峻，2019），此外，需要公部門及民間企業的協助與配合，進行全面的規劃及執行。

2.3 文化資產

文化資產，概指物質類及非物質類兩大類（黃世輝、許嘉惠，2011），如：古蹟、歷史建築、紀念建築、聚落、考古遺址、史蹟、文化景觀、古物、傳統藝術(工藝)、民俗、傳統知識等。隨著世界遺產觀光的盛行，這兩大類文化資產也在現代生活中逐漸產生新的意涵與作用，包括作為歷史教育媒介、地方認同媒介、社區產業發展素材、創意產業空間等。以下為文化資產保存法第3條：

本法所稱文化資產，指具有歷史、藝術、科學等文化價值，並經指定或登錄之下列有形及無形文化資產：

一、有形文化資產：

- (一) 古蹟：指人類為生活需要所營建之具有歷史、文化、藝術價值之建造物及附屬設施。
- (二) 歷史建築：指歷史事件所定著或具有歷史性、地方性、特殊性之文化、藝術價值，應予保存之建造物及附屬設施。
- (三) 紀念建築：指與歷史、文化、藝術等具有重要貢獻之人物相關而應予保存之建造物及附屬設施。
- (四) 聚落建築群：指建築式樣、風格特殊或與景觀協調，而具有歷史、藝術或科學價值之建造物群或街區。
- (五) 考古遺址：指蘊藏過去人類生活遺物、遺跡，而具有歷史、美學、民族學或人類學價值之場域。
- (六) 史蹟：指歷史事件所定著而具有歷史、文化、藝術價值應予保存所定著之空間及附屬設施。
- (七) 文化景觀：指人類與自然環境經長時間相互影響所形成具有歷史、美學、民族學或人類學價值之場域。
- (八) 古物：指各時代、各族群經人為加工具有文化意義之藝術作品、生活及儀禮器物、圖書文獻及影音資料等。
- (九) 自然地景、自然紀念物：指具保育自然價值之自然區域、特殊地形、地質現象、珍貴稀有植物及礦物。

二、無形文化資產：

- (一) 傳統表演藝術：指流傳於各族群與地方之傳統表演藝能。
- (二) 傳統工藝：指流傳於各族群與地方以手工製作為主之傳統技藝。
- (三) 口述傳統：指透過口語、吟唱傳承，世代相傳之文化表現形式。
- (四) 民俗：指與國民生活有關之傳統並有特殊文化意義之風俗、儀式、祭典及節慶。
- (五) 傳統知識與實踐：指各族群或社群，為因應自然環境而生存、適應與管理，長年累積、發展出之知識、技術及相關實踐。
- (文化資產保存法，2016)



圖 2-1 有形文化資產

圖片來源：<https://nchdb.boch.gov.tw/assets/cultureOverview>



圖 2-2 無形文化資產

圖片來源：<https://nchdb.boch.gov.tw/assets/cultureOverview>

研究者認為，文化資產是國家文化的呈現，反映了先民的生活方式與歷史記憶，對於我們而言，具有教育意義，富有生命的豐富內涵，國家有保護文化傳承的任務，文化資產與觀光結合，即為文化觀光。

2.4 文化觀光

2.4.1 文化觀光定義

文化觀光，是指人們基於為了滿足某些文化動機，實際從事受文化所激勵誘引的旅遊活動，包括觀賞表演藝術、參與慶典、祭典或觀看嘉年華會、造訪某些歷史遺跡或紀念景點，或去旅行，向大自然學習、觀賞自然地景、參觀民俗藝術，以及朝聖等觀光活動的文化旅程。黃躍雯（2018）

黃躍雯（2018）認為文化觀光是指：觀光客參訪過去有形、無形的遺留資產、現在人們的生活方式，以及當代文化創意產品所展開的觀光體驗活動，所有這些觀光活動稱之。

2.4.2 文化觀光類型

對於文化觀光的型態多種說法，大致可分為文化遺產、文化節慶、文化學習、文化宗教以及生活文化等五種型態。

1. 文化遺產觀光：文化遺產觀光主要是指觀光客的目的主要為參觀人類文化遺產。
2. 事件型文化觀光：指人們為某一特定的文化議題或目的所從事的觀光活動，如參加文化節慶，像是參加文化節慶等。此一類型可以在短期間內帶來大量的觀光流量和群聚效果。
3. 學習性文化觀光：指那些從事表演藝術與視覺藝術饗宴等活動型態的觀光，例如那些文化展演空間，像是博物館、美術館、主題館等，兼具娛樂、美學與教育性質。從事此類觀光者，通常都期待在參與過程中得到成長或對某件事物有更深入的認識與瞭解，具有強烈主動學習的意涵，透過觀摩其它文化的優點，從中學習成長。
4. 宗教文化觀光：此類的觀光主要指那些參觀宗教聖地、參與宗教儀式的觀光活動。」簡單的說就是俗稱的朝聖活動。
5. 生活型態文化觀光：此型態文化觀光為近年來興起的一種趨勢。主要是體驗另一種文化的生活型態而從事的觀光，其內容包羅萬象，甚至包含上述各類型的文化觀光

2.4.3 小結

台灣各縣市應發掘更具有深度意涵的文化資產（包含古蹟、歷史建築、聚落、遺址、文化景觀、傳統藝術、民俗及有關文物、古物等等）作為「文化觀光」的主軸之一（楊淑嫻，2008），研究者認為，戰地文化亦屬於文化觀光一種，不論是街景塑造，或是活動辦理，在觀光體驗的過程中，不僅能帶來觀光流量和群聚效果，對於文化資產，也能有深入的理解與詮釋。

2.5 老街活化

2.5.1 老街活化

「老街」是一個代稱、標籤，是泛指具有某些要素或符合某些年代與價值標準的街道空間（羅敏儀，2003）。

民國95年，文建會於各縣（市）開始實施「歷史與文化資產維護發展」政策，96年制定補助要點，補助各鄉(鎮市)、社區等單位推動「歷史城鎮文化資產保存活化」計畫，如三峽老街、西螺老街、大溪老街等，成功帶動老街區域發展。

文化部為落實「厚植文化力，帶動文化參與」之核心理念，打破過去單點、單棟的、個案式的文化資產保存，提出以「再造歷史現場」為「重大公共建設投資計畫」，透過結合文化資產保存與地方空間治理，整合地方文史、文化科技，並跨域結合各部會發展計畫或各地方政府整體計畫，重新「連結與再現土地與人民的歷史記憶」、「深化社區營造，發揚生活『所在』的在地文化」、「以提升文化內涵來提振文化經濟」，建立從中央到地方的文化保存整體政策，落實文化保存於民眾生活。（再造歷史現場，2018）。

近來年，臺灣各地老街如雨後春筍般出現，各地老街有各自的特色文化，除了真實呈現居民生活層面外，另外包含美食、名產及其他文化內涵，懷舊風興起、老街再造等議題，都使得老街受到更多關注，吸引更多人潮前往。

「活用」是行動，化建築物之被動為主動；「再生」是目的，對社區文化資產保存與創意產業轉化的台灣經驗築物起死回生的期望；「再利用」則是設計策略之執行，使建築物脫胎換骨。（傅朝卿，2010）

近年，國際社會對待產業文化資產的觀念逐朝保護的方向發展，透過合理的活化利用使產業文化資產的重要性得以被保存與再現，增強大眾對產業文化資產的認識（施國隆，2009）。

2.5.2 小結

老街活化最真確目的，乃是社區文化生活的延續（何美慧，2016），活化需要地方組織及住民的力量相互配合，而金門街區的活化與再生仍待進步之空間。

第三章 研究設計與執行

3.1 研究方法

本研究的主要研究方法有訪談法、次級資料分析法和文獻分析法，茲分述如下：

3.1.1 訪談法

訪談，是質化研究常用方法之一，是一種收集資訊的工具，訪談的種類可分為：

1. 結構型訪談法 (structured interviews)、標準化訪談 (Standardized interviews) (標準化訪問、導向式訪問或控制室訪問)：一般分為是非題及選擇題，是採用事先設計好的固定結構問卷。訪談過程採標準化作業，受訪者不明白題目內容時，只能重複陳述問題或利用一致性的說法解釋。

結構型訪談較問卷調查花費許多時間和金錢。因為嚴格的作業程序，其所獲得的資料較難觸及較深層次的問題，因此常使用於研究的前半段。

2. 無結構型訪談法 (Unstructured interviews)、非結構性訪談、開放式訪談 (Opened interviews)：在訪問之前，會預先設定好議題還有大方向，針對一些特定議題會以較自由的型態進行對談，而受訪者可自由的表達自己意見，不用顧慮，用少量的問題引導對方的談話內容和方向，因此受訪者會不自覺的表述自己的觀點和態度。

訪問法是一種調查研究的方法，通常要先選樣，決定訪問的對象，選樣要避免錯誤與偏差，才具有代表性。訪問時用問卷但不要太正式嚴肅；依問卷對每一受訪者提出相同的問題，依序發問，不可遺漏；澄清受訪者之問題，在二主題間有過渡性的陳述，使受訪者有心理準備；訪問中因疏忽造成的改變要記錄下來；所有訪問所得資料之紀錄，要加以整理分析。記錄時最好隨手記下關鍵字詞，所記錄語氣要用受訪者的字眼，不要摘要記錄或改寫，最好整句記下，可利用機器輔助記錄，但要事先徵得受訪者同意。（圖書館學與資訊科學大辭典，1995）

訪問是一種技術，也是一種藝術，訪問要先與受訪者建立良好的關係，為受訪者接受，使受訪者了解調查的重要性，並澄清受訪者可能有的疑慮，由於

受訪者約合作使訪問者感到滿意且愉快。訪問者必須受過訓練，注意服務、外表及所用的方法與技巧，才能執行正確、完整、有效的訪問調查。（圖書館學與資訊科學大辭典，1995）

3.1.2 次級資料分析法

次級資料包括不同的資料來源，以及由其他研究人員所搜集的資料或不同形式的檔案。這些資料來源包括政府部門的報告、工商業界的研究、文件記錄資料庫、企業組織資料以及圖書館中的書籍及期刊。次級資料能提供一個相當便捷及經濟的路徑以回答不同的問題。次級資料更包涵一個重要的意義，就是將原始研究所搜集的資，作新的方向分析。（董旭英、黃儀娟，2000）

本研究利用次級資料分析法，整理相關期刊、論文、書籍、學術報告之資料，進行分析後，作為研究之基礎，並進行訪談。

3.1.3 文獻資料分析法

文獻分析法（documentary method），藉由現有之文獻作為分析、研究之參考資料，相較次級資料分析法，文獻分析法所使用之資料，為非經他人評論、比較過之較原始之資料。

文獻分析法可以幫助研究者釐清研究的背景事實、理論的發展狀況、研究的具體方向、適當的研究設計方式及研究工具的使用方式，可以幫助我們了解過去，重建過去，並解釋現在及推測未來。（胡龍騰、黃瑋瑩、潘中道譯，Ranjit Kumar 著，2000）

3.2 研究設計

3.2.1 訪談對象

本研究訪談對象為西方社區居民、西方社區幹部及公部門工作者。

表 3-1 西方社區受訪人員資料表

受訪者 編號	受訪者 身分	性別	年齡	訪談日期/時間	相關經 驗年資	訪談地點	備註
A	村長	男	49	2021/3/17 09:30-12:00	8年	村里 辦公處	受訪者是當地民選人員，屬於年輕族群行動派，參與過造街活動，在戰地一條街活動擔任演出，本身從事商業行為。
B	縣政府 科長	女	49	2021/3/23 14:00-16:00	10年	縣政府	受訪者是社區發展協會主管單位，對於社區活化有一定理論基礎。
C	西方社 區業者	男	25	2021/3/18 10:30-12:00	4年	店內	青創，參與過造街活動。
D	西方社 區居民	女	64	2021/4/19 10:30-12:00	10年	住家	受訪者是社區居民，居住在西方街上，經歷過街道繁盛與沒落時代，為退休教師，兼帶社區導覽工作。
E	西方社 區前理 事長	男	70	2021/4/19 11:00-12:30	10年	住家	受訪者曾是社區幹部，對於社區活動具有影響力，社區常住居民。

表 3-1 西方社區受訪人員資料表 (續)

受訪者 編號	受訪者 身分	性別	年齡	訪談日期/時間	相關經 驗年資	訪談地點	備註
F	西方社 區業者	男	26	2021/5/7 13:30-15:00	4年	社區活動 中心	青創，參與過造街活動，西方街道早期商店傳承。
G	西方社 區理事 長	男	72	2021/5/7 15:00-16:00	10年	社區活動 中心	受訪者是社區幹部，對於社區活動具有主導權及協調權，社區常住居民。

資料來源：本研究資料整理

3.2.2 訪談大綱設計

確認研究主題後，透過閱讀相關資料，設計研究訪談大綱，與指導教授確認訪談大綱內容，並且確定訪談對象的代表性，期間經過不斷的修正。

研究範圍的訪談者，針對問題的瞭解程度及個人背景回答。

第一部分：西方社區發展之概況

1. 就您所知，請概述西方社區的歷史或是近年概況。

第二部分：西方社區老街產業概況

1. 就您所知，請說明西方社區目前產業推廣情形?
2. 就您所知，您覺得西方社區的產業發展上，有何限制及優勢?

第三部分：扮演之角色

1. 就您認為，公務門在西方社區活化上扮演的角色為何?
2. 就您認為，社區居民在西方社區活化上扮演的角色為何?

第四部分：產業活化情形

1. 就您所知，您對西方社區產業活化情形的看法？

第五部分：未來發展規劃

1. 就您認為，遊客到訪西方社區的數量為何？遊客型態為何？
2. 您覺得遊客到訪西方社區後，會對交通、環境產生何種影響？
3. 就您所知，您認為西方社區發展戰地文化觀光，會存在何種困境？
4. 您對西方社區老街產業轉型戰地文化觀光，有何看法？有何建議？請舉例說明？

3.3 研究執行

執行訪談過程及訪談內容進行編碼說明。

3.3.1 訪談執行過程

採半結構式訪談法，確定研究訪談問題後，與受訪者面對面進行訪談，在訪談之前，會先聯繫受訪者，說明研究主題及受訪原因，取得受訪意願後，接洽訪談時間進行訪談。

訪談過程中，取得受訪者意願進行全程錄音，以取得完整之訪談內容，以利編輯。

訪談結束後，紀錄訪談日期、時間、地點，將訪談之內容轉成文字逐字稿。

3.3.2 訪談編碼說明

編碼方式，第一步將逐字稿整理成表格，分為兩欄，左邊為原始訪談資料，右邊則標出訪談重點。

訪談對象分別以A、B、C、D、E、F、G編碼，針對訪談內容的各類別以及細目做資料編碼，以下列出其所代表的編碼內容：

第一部分：西方社區發展之概況

- 1-1. 就您所知，請概述西方社區的歷史或是近年概況。

第二部分：西方社區老街產業概況

2-1. 就您所知，請說明西方社區目前產業推廣情形？

2-2. 就您所知，您覺得西方社區的產業發展上，有何限制及優勢？

第三部分：扮演之角色

3-1. 就您認為，公務門在西方社區活化上扮演的角色為何？

3-2. 就您認為，社區居民在西方社區活化上扮演的角色為何？

第四部分：產業活化情形

4-1. 就您所知，您對西方社區產業活化情形的看法？

第五部分：未來發展規劃

5-1. 就您認為，遊客到訪西方社區的數量為何？遊客型態為何？

5-2. 您覺得遊客到訪西方社區後，會對交通、環境產生何種影響？

5-3. 就您所知，您認為西方社區發展戰地文化觀光，會存在何種困境？

5-4. 您對西方社區老街產業轉型戰地文化觀光，有何看法？有何建議？請
舉例說明？

文中若有引用受訪者的訪談資料，則以A-1-1-1、A-1-1-2、A-1-1-3 來表示，以此類推...。

第四章 資料分析與整理

4.1 西方社區發展之概況

4.1.1 就您所知，請概述西方社區的歷史或是近年概況

依據受訪者 A: 西方舊時為十六姓氏混居村落，如洪蔡林陳方等等...，自古以來便是一個爭議性頗大的聚落，為何會說爭議性頗大，因為姓氏過多，所以有時候會合不來，因此在一個小小的西方，有區分六個甲頭，如「下厝甲」、「路頭甲」、「前厝甲」、「東井甲」、「上岩甲」、「大廳甲」。(A-1-1-1)

一直以來，西方是人多嘴雜，有時候很難產生共識，村內時常會有意見不合的時候，不過大部分都還可以處理，像是廟會的時候當然還是以尊重神明為主。

(A-1-1-2)

談到西方街的歷史脈絡，就我所知，西方街大約是在民國60年或61年興建，當初興建的時候由老村長陳水炎去負責籌組，有土地的就看蓋起來可以分幾間，沒土地的蓋起來後就以大約五萬元的價錢認購房子，以類似預售屋的概念去登記購買，以前金門人只要肯努力做，不怕沒有錢賺，因為光是做阿兵哥的生意就可以賺很多錢了(A-1-1-3)

軍隊撤軍後，對百姓的經濟衝擊很大，老百姓沒有錢可以賺，也沒有其他相關行業可以做，民國70幾年西方街就漸漸沒落了(A-1-1-4)

依據受訪者 B: 西方老街及東林老街早期都是因應大量駐軍需求，而興起的商圈，因為時代變遷，人口外移，曾經繁榮的西方街道也就逐漸沒落。(B-2-1-1)

依據受訪者 C: 民國60年代，整條街左右是60幾戶，都是做為賣店，70幾年街道開始沒落，80幾年已逐漸成為住家。(C-1-1-1)

依據受訪者 D: 西方街道起源首先是因為風水的考量，西方村的風水地理最好是建一個集中的建築，將整個村莊兜住，如此整個村莊的人或財富才能夠更聚集。(D-1-1-1)

西方街道開始沒落，從解除戒嚴後，一直沒落道到最近這幾年才有慢慢在活絡，西方街道一開始的時候真的是很繁盛，因為軍人數量多，整條街逢年過節都很熱鬧，

人山人海，因為軍人撤走，百姓無生意可做，於是只好外移，到台灣生活，眼見它的繁華，眼見它的沒落。(D-1-1-2)

西方村屬於雜姓混居，烈嶼鄉志都描寫的很清楚，最早有洪、方等姓，現在有蔡、陳、方、林、孫等，以及後來遷進來的馮跟甘等，這麼多姓氏，因此要團結也挺不容易。(D-1-1-4)

依據受訪者 E: 民國81以前，那時候所有小金門經濟活動中心都在西方，所有物資都是由西方批發出去，因為部隊很多，很多村莊都開小商店，西方直接跟高雄進貨，做中盤商，民國60年，因村莊腹地不夠，因此大家集資來蓋西方街，讓大家認購，當初只有一層，一層約五萬多塊台幣，陸續有華僑來認購，大小金門都可以來認購，戰地政務解除後，逐漸沒落，慢慢轉型成住家。(E-1-1-1)

依據受訪者 G: 西方以前隸屬於於西井村行政村，後來更名為西口村，當時西方軍營眾多，阿兵哥人數相當多。早期西方社區指的是西方街道，現在指的是整個社區，西方街道是在民國58年蓋的，蓋時是一層樓，約60年交屋，62年興建為二層樓，當時整條街都在做生意，相當熱鬧。(G-1-1-1)

表 4-1 西方社區的歷史概況

類別	摘要
居民型態	西方舊時為十六姓氏混居村落，自古以來便是一個爭議性頗大的聚落，不易團結。
發展	1.西方街大約是在民國 60 年或 61 年興建，土地所有權人優先認購，沒有土地所有權的人興建好後，以大約五萬元的價錢認購房子，以類似預售屋的概念去登記購買。 2. 民國 60 年代，整條街左右是 60 幾戶，都是做為賣店，70 幾年街道開始沒落，80 幾年已逐漸成為住家 3.軍隊撤軍後，從解除戒嚴一直沒落到最近這幾年才有慢慢在活絡。

表 4-1 西方社區的歷史概況（續）

類別	摘要
綜合分析看法	村莊姓氏族群背景不同，融合不易。 社區發展從繁盛到衰落及復甦，需要人、物、力各方面投入。

資料來源：本研究整理

4.2 西方社區老街產業概況

4.2.1 就您所知，請說明西方社區目前產業推廣情形？

依據受訪者 A: 西方其實沒甚麼產業，應該就是說走一些文化遺跡，再加上傳承三代的合成餅店，以及西方街這一條街道如何活化，就產業而言，欠缺明顯性，農業就芋頭來說其實量不多。(A-2-1-1)

依據受訪者 B: 西方社區整體產業以餐飲業為主，以及農業、特產餅店等，地區人員多為務農人口、軍公教人員、退休長者等，社區聚落屬於分散型，實際居住人口數也不多。

這幾年因為有年輕人陸續回鄉發展，創造出一個亮點，以這個為契機，一些年輕人將重心轉移進來，從一開始的嘉年華冰菓室，名氣打響，人潮漸增，故陸續進駐了像雞本工夫炸雞店、義茶之道飲料店等店家，另外像上林大明餐廳小老闆夫妻也在西方街道上開起快炒餐館。(B-2-1-1)

依據受訪者 D: 就西方社區來說，務農以林照人為大宗，其他屬於零零星星自用農作為主，大部分都是老年人口，年輕人多在大金或是外地謀生。而西方街比較不一樣開始有些商業活動產生。(D-2-1-1)

嘉年華冰菓室吸引很多年輕人報到，常常看到大排長龍，可能因此吸引一些其他的進駐，尤其創辦人陳家揚現在還經營其他如旅店、深地的在地旅遊活動程等。(D-2-1-2)

觀光客偏向其他即時性的小吃，如炸雞、蚵嗲、手搖飲等等，拿了就可以走，方便為主。西方街如果可以做的話，可以在街道走廊上弄個小地方，賣一些小東西，未來也希望有咖啡店進駐這裡。(D-2-1-3)

依據受訪者 F: 就西方目前來說，小店比較多，但真正以西方社區為經營主題來說的產業是沒有。(F-2-1-1)

表 4-2 西方社區目前產業推廣情形

類別	摘要
產業概況	1.西方產業不明顯，農業以零星自用農作為主，較具知名度的僅有百年餅店-合成餅舖。 2.青創回流發展，創造出亮點，如嘉年華冰菓室，名氣打響，人潮漸增，陸續進駐了像雞本工夫炸雞店、義茶之道飲料店等店家。
人口特性	年輕人多在大金或是外地謀生，村內大部分都是老年人口，地區人員多為務農人口、軍公教人員、退休長者等，社區聚落屬於分散型，實際居住人口數也不多。
綜合分析看法	地區產業區隔不明顯。 青壯年口偏少，多為務農人口、軍公教人員、退休長者。

資料來源：本研究整理

4.2.2 就您所知，您覺得西方社區的產業發展上，有何限制及優勢?

依據受訪者 A: 西方街道後來變成是一整條住家，在這個過程中會遇到一些阻力，其實在辦理一些活動，居民會覺得很困擾，我住在這裡，為什麼每天要被打擾不能休息。(A-2-2-1)

西方街的房子要租其實很困難，人不住在這裡，房子很老舊，都是四十至五十年的房子，有些人早期錢賺夠了也沒有意願。(A-2-2-2)

西方街有其獨特的故事性，這是屬於西方街的優勢。(A-2-2-3)

但其實西方街租金一個月最多才 3,000 元，有些甚至不用費用。(A-2-2-4)

西方很多房子無法處理，一是產權問題，二是在外落地生根，不願意處理，現在閩南式建築重建政府可以補助經費，但當事人也是要自籌金額。

再來居民正反意見難以統合，對於各種事務的推動也會造成很大困擾。(A-2-2-5)

依據受訪者 B: 西方社區屬於住商混合型態，該社區最具特色的一條街目前居住有一般退休人員及長者，可能會比較喜歡安靜的環境，遊客進來一定會帶來商機，可是也容易造成吵雜的環境，因為一些年輕人的重心在這條街道，希望透過老街活化將產業帶進來。(B-2-2-1)

未來朝向特色商圈發展會是在地一個比較大的契機，但是在產業發展上有些限制，因為有些房子所有權人並不住在這裡，或是居住在這裡但是不願意將房子出租，比較害怕會造成一些噪音。(B-2-2-2)

畢竟觀光人潮以及交通問題，來到金門的人原本就不多，來到烈嶼就更不多了，如果是完全創業的可能就比較難，像西方嘉年華冰菓店全家支持創業的，屬於少數。那優勢就是街道雙向對襯，具親近性，又因為早期是一條阿兵常來消費的街，辦過一次封街造勢就是因為有那個特殊性存在，如何使之成為常態活動是重要的挑戰。(B-2-2-3)

依據受訪者 C: 優勢部分因為原本就是一條古色古香的街道，對於老兵來說他們就會來想回來看一下。限制的話是因為住商混合，會互相干擾，會造成較大的困擾，遊客可能會打擾住戶的休息。(C-2-2-1)

依據受訪者 D: 就限制來說，這裡可能快成為觀光客到烈嶼必去的景點，觀光客會來看一看，走一走，問題是，營造的特色可能太少，遊客來這裡如果只是去嘉年華冰菓室吃冰、我只在乎你拍照，買一下炸雞、蚵嗲就走，來去很快就離開，少數散客會事前做功課，去深入了解西方村文化內涵，比如百年風獅爺、西方彩繪，西方風雞等，但是實際上點的位置很分散，路很難找，沒有明顯指引，沒有在地人有些是找不到，而西方風雞是在村外圍，距離村內有一點距離。(D-2-2-1)

夜間導覽，條件還很不足，燈光不足，人氣也不足。(D-2-2-2)

優勢來說，如果未來觀光客更多的話，因為這裡是住雙混和，住家不可能搬走，可以好好的規劃，短期可以做的話，利用走廊去發展，營造商業走廊的概念。(D-2-2-3)

西方街的產業可以做商業發展，但是農業上有點困難，要靠機械耕作，除非朝向觀光農場去做，去種植一些特色植物，也要有人輔導，有人去做。(D-2-2-4)

依據受訪者 E: 西方社區無明顯產業，小型務農為主，沒有很大產量，因為西方沒有農業合作社，也沒有水源，如果要發展，只能招商，慢慢匯集。(E-2-2-1)

依據受訪者 F: 限制部分:可以用運用的元素很少，像金門各個文化產業的背景同質性很高，小農也是，人口老化太嚴重，產業的亮點就會很少。(F-2-2-1)

目前街道上車流、人流比較無法管制，另外閒置房屋招租問題，以及舊屋進駐裝修的費用不便宜，很多可用的房屋需要有人願意花錢整理，這是有難度的。(F-2-2-2)

主視覺的部分如騎樓門牌跟整體街道意象，是比較難改變，除非商家願意花錢整修，這樣老街的形象比較難帶出來。(F-2-2-3)

優勢部分:去年辦理的劇場活動，是一個很好的起始點，可以延伸到後續(F-2-2-4)

依據受訪者 G: 現在西方社區真正開店沒有開過 10 家，比較沒有可看性。(G-2-2-1)

表 4-3 西方社區產業發展上，有何限制及優勢

類別	摘要
限制	<ol style="list-style-type: none">1.西方社區屬於住商混合型態，發展過程會影響居住品質及限制商業行為規模。2.房舍老舊，改造需要挹注一定經費，另外房舍所有權人意願低落。3.營造特色太少，無法吸引觀光客久駐。
優勢	<ol style="list-style-type: none">1.西方街有其獨特的故事性、未來朝向特色商圈發展會是在地一個比較大的契機。2.老兵劇場帶起發展契機。
綜合分析看法	住商混和，發展過程居民易有反對意識，需取得平衡。 統一建築模式，有利於營造特色商圈，需要挹注相當經費，並提高土地所有權人投資意願。

資料來源：本研究整理

4.3 扮演之角色

4.3.1 就您認為，公務門在西方社區活化上扮演的角色為何？

依據受訪者 A: 給公務部門的建議，以辦理芋頭節活動來說，不要拘限在某一個村莊某一個地點舉辦，可以尋找願意配合的社區，今年在這個社區舉辦，明年在別的社區舉辦，大型活動是這樣，那一些小活動可以深入各社區互相結合。

其實很多活動都要靠公部門去推動，民間人力及經費都有限，公所很多活動都可以跟社區去配合，也不要限制在某幾個社區，輪流去辦理，慢慢去活絡社區，無法及於一時。(A-3-1-1)

當大型觀光活動吸引大批人潮進來，地區食、衣、住、行也會超過負荷，許多自由旅客碰到的最大困擾是，超過用餐時段便無店家可以供應，最方便的就是去超商，所以也需要提升烈嶼地區食、衣、住、行等軟硬體條件，因此還是先回歸一村一特色的概念，比較容易執行。

最重要的要有構思新點子的能力，公部門如果召集社區及民眾要思考做甚麼事，我們的想法也是有限，政府部門也是要有做事的能力。(A-3-1-2)

依據受訪者 B: 公私協力是可以讓社區活化更快速，尤其是在發展地區觀光特色上，但公部門的支持包含活動補助、人力培育及週遭公共建設上等，但為長久永續經營，在地各業者應與社區發展協會及村里居民結合，取得社區居民共識及認同，再向公部門爭取。(B-3-1-1)

另公部門尚可結合公所及縣府各相關局處等，經濟產業方面，可評估與分析社區營造及永續觀光發展之效果，引導社區、政府及相關團體營利及非營利部門資源之投入。建立社區共識與社區主導創造社區永續利益，共同創造資源價值的遊客市場機制。(B-3-1-2)

依據受訪者 C: 引流角色，要翻轉一下遊客對小金門的印象，作一些不一樣的引流，發一些不一樣的東西，希望公部門可以在觀光行銷上，可以加強，公部門亦要辦理經費補助的角色。(C-3-1-1)

依據受訪者 D: 公部門應該站在輔導的角色，去規劃，可以協助多引進一些如造街活動等等，自然可以打響知名度，主要還是多充實多規劃。(D-3-1-1)

可以多爭取一些建設，或是增加晚上可以讓西方社區可看性的東西，其他地方也要有配套，慢慢成為帶狀起來。(D-3-1-2)

依據受訪者 E: 軟體面公部門應該要來多辦一些文創活動，像白色秘境，老兵回娘家等，硬體是希望協助改建拉皮，做一些燈光，夜間活動。(E-3-1-1)

依據受訪者 F: 一些公共的活動或是議題可以由公部門去操作，如一些大型活動或是建設整修等。門面或是節點整修，或是服務機能性的像是指標、景點的介紹或是修繕，要真正具有實質及實用性的。(F-3-1-1)

表 4-4 公務門在西方社區活化上扮演的角色

類別	摘要
角色	輔導、規劃、補助的立場
綜合分析看法	公私協力加速社區活化過程。 在地各業者應與社區發展協會及村里居民結合，取得社區居民共識及認同，再向公部門爭取經費或是活動支持。

資料來源：本研究整理

4.3.2 就您認為，社區居民在西方社區活化上扮演的角色為何?

依據受訪者 A: 居民都很有熱忱，只是沒有具體的目標，不知道該做甚麼事，都是站在一個被動的立場，所以還是要由公部門要帶頭辦活動，相信居民都會很熱心的投入。(A-3-2-1)

依據受訪者 B: 居民是社區的主要組成成員，在烈嶼地區各社區發展協會的成員基近於所有住戶至少各一個代表，雖然另有廟會宗祠組織，但百分 90%係重疊的，所以社區活化得取得大部分這些主導人士的支持，因為活化人、事、時、地、物都很重要，但『人』是主要關鍵，要取得得居民認同、培育撰寫計畫人才、協調各方意見，尋找及開發在地特色、社區連結性夠強，才能創造活化在地特色及街景，增加在地就業機會等後續。而最了解在地的就是居民，所以第一要務應建立在地居民

的共識及利基，找出大家能接受的方向，再進一步規劃方案。所有前題係社區得先自主，有動力有意願才能往上成長。(B-3-2-1)

依據受訪者 C: 住家可能要包容，如果我是住家我也會想我又不經商，為何要容忍街上的喧鬧，這是為了整體發展。支持的大約是從商者，因為把街道經營起來，他們也會獲益。(C-3-2-1)

依據受訪者 D: 整個社區我相信是配合的，因為這畢竟對社區有益的事情，將來可以利用發展協會的組織跟觀光結合，未來如果挹注社區一些不管是財力，活動等等，都能對我們協會有所幫助，而且也可以跟公部門一起推動。

社區除了退休人員比較有空閒外，其餘人要利用工作之餘，而且要非常有熱忱，才能推動，反而有些老年人口是非常配合的。(D-3-2-1)

依據受訪者 E: 居民很支持活化，但居民年紀較大，還是需要年輕人回流。(E-3-2-1)

依據受訪者 F: 居民年紀偏大，老年人比較怕被打擾，像老兵劇場的活動，讓居民成為劇場裡的角色，因為居民本來就是在這種時代下生活過來，可以引起他們的共鳴，在活化發展上可以達到一個平衡。(F-3-2-1)

居民構思整體村莊意象的想法，再提供公部門有經費時納入規劃。(F-3-2-2)

依據受訪者 G: 社區及居民可以投入，做一些紀念品出來，吸引觀光客久留，未來社區發展協會要結合青創發展一些具有西方特點的產品出來。(G-3-2-1)

表 4-5 社區居民在西方社區活化上扮演的角色

類別	摘要
角色	1. 居民具有熱忱，惟沒有具體的目標。 2. 尊重、包容及配合社區營造活化。
綜合分析看法	社區活化得取得大部分主導人士的支持，因為對於活化來說，人、事、時、地、物都很重要

資料來源：本研究整理

4.4 產業活化情形

4.4.1 就您所知，您對西方社區產業活化情形的看法？

依據受訪者 A: 西方的產業，還是要由公部門帶頭去主導，全面帶起逐步活絡。(A-4-1-1)

依據受訪者 B: 因為部分青年的創業理念及積極運作，加上烈嶼商圈發展協會及芋頭故事島團隊等的結合，確實創造一系列活動話題加上疫情類出國的契機，及陸續商家提供食及多樣選擇等，確實引進不少人潮及年輕人進駐。(B-4-1-1)

延續話題及增加居民願意將住屋承租作特色規劃亦是得面臨的挑戰。如果能結合鄰近餅店、挖芋體驗及導覽，甚結合鄰近民宿業者夜遊活動，可能可以更加分。(B-4-1-2)

依據受訪者 D: 就社區來說，農業要活化有點困難，大多是老年人口(D-4-1-1)

依據受訪者 E: 農業僅有種芋頭，小麥，高粱等等，都是少量，像農村再造自己經營，聘請有給職總幹事，推在地產業，去行銷，自給自足，像山區農村做手工藝，可以編織包包，團體參觀會下訂單，可以往這方面去發展。(E-4-1-1)

依據受訪者 F: 西方目前的店家如合成百年餅舖，南興商行，是從以前經營到現在，到後來的嘉年華冰菓室跟一些小店出現，過去街上是比較沒落的，現在觀光客越來越聚集，比較具有初步的商業景況，整體上算是有老街的雛型出來。(F-4-1-1)

4.5 未來發展規劃

4.5.1 就您認為，遊客到訪西方社區的數量為何?遊客型態為何?

依據受訪者 A: 觀光客過年後是偏少了，但就我做生意這幾年來看，過年後一、兩個月，生意明顯會較差，屬於淡季，可能因為過年春節連假過後，開學及工作因素許多人會較少請假，影響出遊人潮，但是假日還是有一定數量觀光客。(A-5-1-1)
疫情時期，無法比較觀光客數量，但是遊覽車是比以前少了很多，疫情較和緩時期，碼頭機車要等上船，排隊要排很長。(A-5-1-2)

依據受訪者 B: 散客仍居大多數，少數為團客，因為團客目前旅行社規劃在烈嶼停留的時間仍少且停留的地點固定，雖去年度烈嶼中小型民宿有增加，但仍有限。(B-5-1-1)

依據受訪者 C: 小金門會有包車旅遊，現在多出一站會到西方街，遊客會下來走一下看一下，散客必較居多，團客多會去大點參觀，用完餐後就會離開，不會在小金門多做停留。(C-5-1-1)

依據受訪者 D: 去年辦理的老兵回娘家及白色藝術季活動，到現在都還是吸引一些旅客過來，還是以散客居多。(D-5-1-1)

依據受訪者 E: 觀光客蠻多的，團客散客都有，假日散客較多，平日團體較多。(E-5-1-1)

依據受訪者 F: 散客比較多，最近團客的數量變多了，停留的時間僅有半小時，因為時間很趕，消費力比較不高。(F-5-1-1)

4.5.2 您覺得遊客到訪西方社區後，會對交通、環境產生何種影響？

依據受訪者 A: 現在是遊客不知道哪裡可以停車，當然車子就直接開進來到最近的地方，因此道路就塞住了。(A-5-2-1)

未來應該要找一塊公地做停車場，不只是為了居民也是因應旅客需求，避免以後產生擾民以及阻礙交通動線。(A-5-2-2)

依據受訪者 B: 觀光人潮一增加，停車需求就一定會增加，團客以遊覽車，散客以電動機車為主，所致生的垃圾量也一定會增加，所以對在地居民而言，如未能妥善規劃及清理，後續效應就會擴大；另因為西方社區以老街為觀光重心，原老街居民均將車輛停於住家門口，本不利於街景塑造，未來因大量機車或汽車湧入更生困擾，對居民及未來商圈發展都是必要要面臨及提前規劃的問題。(B-5-2-1)

依據受訪者 C: 遊客進來街道就會騎機車，可能造成交通阻塞。環境部分因為每家店都有放置垃圾桶，因此不太造成環境髒亂。(C-5-2-1)

依據受訪者 D: 交通目前還好，在前半段的街道，因為旅客多騎機車，街道上機車數量會比較多，曾經有人想要建議設立徒步區，有時間限制，像住家白天就不要停

車，晚上在停進來，可是問題是，現在並沒有停車場可以停車，所以其實現在還是會造成一點交通亂象。(D-5-2-1)

依據受訪者 E: 環境比較凌亂一點，比如說機車都會通過西方街道，但是環境還算整潔，等於是說經過時間短，比較不會製造垃圾。(E-5-2-1)

依據受訪者 F: 目前街道上車流、人流比較無法管制，遊客對環境造成的影響，像垃圾問題因為公所環境維護工作做得不錯。(F-5-2-1)

表 4-6 遊客到訪西方社區後，會對交通、環境產生何種影響

類別	摘要
交通影響	居民均將車輛停於住家門口，旅客多騎機車，街道上機車數量較多，造成交通亂象。
環境影響	
綜合分析看法	考量未來大量機車或汽車湧入，設置公有停車場對於居民及商圈發展，都是必要面臨及提前規劃。

資料來源：本研究整理

4.5.3 就您所知，您認為西方社區發展戰地文化觀光，會存在何種困境？

依據受訪者 A:

- (一). 當地人口外移，人口又無法進入，這樣是無法進步的。要思考如何讓居住在外地的人回流，擴大內需量，觀光也是有限的，也很容易變化。
 - (二). 困難在於住家太多，可以使用的店面太少，居民長久居住沒有其他住所，無法遷移，在小金門也很難找到房子居住。
 - (三). 所以還是希望可以將前半段街道做好，先讓別人看到，前段生意做得不錯，才會吸引居民改變。在戰地一條街活動時，就是用租用騎樓的方式去經營。
- (A-5-3-1)

依據受訪者 B:

- (一). 老街整體特色塑造的困難，因租屋不易且住商混居，停車習慣及便利性等要有替代方案。
- (二). 老中青三代對社區活化及觀光發展尚未研取得共識，未來發展恐面臨困境。
- (三). 戰地特色回復不易，有些圖畫及街景仍太現代化，未來應再注意相關細節。

(B-5-3-1)

依據受訪者 C: 房子已經翻修太新，保留全部木門已經非常少了，住戶為了方便，會改建鐵門，在拍照得部分就會覺得不一致。(C-5-3-1)

依據受訪者 D: 西方村具有豐富的歷史文化內涵，有三棟歷史建築、百年風獅爺，北方爺，北方風雞，林天來洋樓等等，戰地氣息較薄弱。(D-5-3-1)

西方街店家雖然部分是汶萊華僑來買的，但是親戚都還在，產權倒是沒有問題，倒是村內很多房子都是傳承好幾代，後代都找不到人，所以可以先從西方街做起。(D-5-3-2)

依據受訪者 D: 沒有地方可以租屋，目前觀光人潮不足無法支撐商業行為。相關單位要進駐輔導，鼓勵青年返鄉。(E-5-3-1)

依據受訪者 F: 閒置房屋如何招租，以及進駐裝修的費用不便宜，很多可用的房屋需要有人願意花錢整理有難度，視覺一致性的公共空間意象需要改造。

要多一點元素進來，老兵劇場結束後，商家能不能及時提供服務，因為嘉年華冰菓室只是一間小店，沒辦法代表甚麼，應該要有更多相同類型的店出現，或是在行銷上做起來，像是百年餅舖，大家要維持在相關水平。(F-5-3-1)

4.5.4 您對西方社區老街產業轉型戰地文化觀光，有何看法?有何建議?請舉例說明?

依據受訪者 A: 就這些年輕人現在在做的事來說，其實只是復刻了一小部分，像金沙楊翟重現以前的會比較完整、細膩度比較高，西方街的亮點就比較少，看過一次後可能就不會再來了。

所以也是至少一年要辦一次大型活動，吸引人潮過來，但是只靠這些年輕人去執行，在預算上就有困難了，所以還是要靠公部門去帶頭。(A-5-4-1)

依據受訪者 B:

- (一). 帶狀觀光尚未成熟，尚待公部門或鄰近社區共創其他特色。
- (二). 老一輩成員參與程度仍不足，古味可再增加才更具特色。
- (三). 可以培訓社區導覽人員，加入風雞風獅爺及宗廟的解說及結合挖芋體驗或製餅DIY等，吸引遊客增加停留時間。
- (四). 加入老街集結，唱軍歌夜行軍操兵體驗活動(延西方老街-國姓井-雙口海灘)兼賞夜景及軌條砦潮間帶觀賞等。(B-5-4-1)

依據受訪者 C: 需要更多戰地相關的元素及店家，

活動部分，像老兵劇場可以是常態性的，假日可以進駐，活化西方街道除了餐飲外，也要引進如特產，也可以在街上販賣，如果可以集中在這條街，遊客可以享受餐飲、買特產，參加活動，可以將資源集中。(C-5-4-1)

依據受訪者 D: 推動造街活動，像台灣的九份老街或是其他老街，一定要政府或公務門去配合、去規劃、去植入，從硬體或是軟體著手，鼓勵年輕人來這裡。(D-5-4-1)

像百年餅店如果開觀光工廠，也是可行的，但是店家有店家的做法，如果有開設手作DIY活動，也是要符合社區的特色。(D-5-4-2)

依據受訪者 E: 利用走廊招商，創造商業模式，打造夜晚燈光秀。(E-5-4-1)

依據受訪者 F: 老兵劇場可以變成一個烈嶼的主要慶典活動，西方老街應該要結合社區發展協會，社區是一個空間，有很多亮點，社區現在人比較少，如果將人帶入社區的空間，例如透過導覽、劇場，去延伸一些互動，但是互動需要硬體的輔助，如實體老商店，要有東西可以看。(F-5-4-1)

第五章 結論與建議

5.1 研究結論

本研究透過文獻分析、深度訪談後，進而將相關的訪談資料加以分析、檢視後，並進行相關性編碼，而歸納出西方社區老街的發展與概況、西方社區老街產業活化情形、並進一步探討提供老街活化及轉型的建議。

彙整未來發展規劃訪談綜合分析結果如下表：

表 5-1 未來發展規劃訪談綜合分析結果

項目	綜合分析
遊客型態	<ol style="list-style-type: none">1.散客佔大多數、多集中於假日。2.遊程僅半小時至一小時，消費力無法提升。
環境影響	<ol style="list-style-type: none">1. 街道上機車數量較多，易造成交通阻塞。2. 考量未來大量機車或汽車湧入，設置公有停車場對於居民及商圈發展，都是必要面臨及提前規劃。
發展困境	<ol style="list-style-type: none">1. 西方社區屬於住商混合型態，發展過程會影響居住品質及限制商業行為規模。2. 老中青三代對社區活化及觀光發展尚未研取得共識3. 戰地特色回復不易，復刻偏現代化。
轉型建議	<ol style="list-style-type: none">1. 打造帶狀觀光，由公部門或鄰近社區共創其他特色。2. 老一輩成員融入社區參與，增加古味特色。3. 培訓社區導覽人員，結合挖芋體驗或製餅體驗活動。4. 推動造街活動，規劃常態性老兵劇場。5. 打造夜間燈光硬體設備。

資料來源：本研究整理

研究發現在此提出以下結論：

一、姓氏混居，融合不易：

本研究在進行訪談過程中，發現烈嶼地區為單一姓氏村落居多，意旨全村屬於同一宗族、同姓或同血緣，自然容易形成互助關係，居民凝聚力及向心力程度較高；而西方社區因為多位先民陸續開墾遷移因素，屬於姓氏混居聚落，姓氏混居對於村落發展來說，會有不易整合之狀況，目前西方社區仍為多姓氏居住，故社區上許多事務仍需積極協調及整合才有助於推動，故當務之急應是使居民認同自己的社區，強化內部凝聚力。惟宮廟為烈嶼聚落的信仰中心，故居民面對宗教活動時，不同聚落會自然聚集，如四甲「大道公輪祀」。

二、產業發展薄弱：

西方街道住商混合招商不易、人口老化等，皆為社區發展之限制，產業未具顯著特性，務農業占少數，目前較具特色有傳承百年的合成餅舖，至今仍開業的傳統店舖，青年創業的嘉年華冰菓室及旅店等，青創理念導入及戰地一條街活動，吸引些許小吃攤及小吃店等等進駐。未來在社區及商圈發展協會輔助下，西方街道應可朝向特色商圈發展，發展觀光產業，帶動地方文化觀光人潮，創造就業機會，吸引年輕人回鄉居住。

三、街道活化，空間利用：

西方街道具有整齊劃一性，訪談過程中，多數認為西方街道前半段具活化可行性，不論是引進招商、藝文進駐或轉型文化觀光等，對於西方社區來說，都是契機。惟待解決的，仍是房屋的產權問題，房舍翻修經費，招商意願等。對於西方社區來說，這不僅是少數人的投入改變，應是全體居民共同為社區未來發展謀劃。

5.2 研究建議

對本研究之研究目的與實證分析，茲就西方社區老街活化提出建議如下：

一、扶持青創，軍事及文化資源利用：

地區因青創理念導入逐漸展露新氣象，因此對於願意返鄉的青年人，公私部門、社區或是居民都應該給予充足的支持，不論是人、物、力或是其他方面，給予偏鄉一個發展的契機，吸引更多青年回流，西方社區擁有豐富軍事記憶及文化軌跡，應該全盤思考並且妥善運用，將其街道活化，亦可整合周邊村落成為帶狀，辦理固定性觀光活動或是深度文化導覽扎根及觀光體驗等。

二、發展多元特色產業，輔導在地業者轉型：

在時代的衝擊下，一成不變的經營模式無法永續，目前西方社區的老店舖都逐漸老化，而傳統餅店也逐漸改變行銷手法，產業之間應可加強連結，透過互助合作模式，發展地區多元及複合式產業，再輔以文化及軍事觀光資源，發展屬於西方社區之特色產業。

三、空間改造，舊屋翻新，引進招商機制：

西方街道具有整齊劃一性，集中人物力資源，活化前半段街道，設法突破舊屋重整困境，將空間重新改造，導入創新理念，引進招商及藝文進駐，或是辦理造街活動，吸引人口回流，帶動發展。

四、增加社區軟硬體設施，突破交通流量限制：

加強硬體設施如公有停車場興建、入口意象、標示指引、觀光設施建設等，軟體方面如建置多功能觀光導覽系統、培養社區導覽人才、營造軍事及文化體驗資源、推廣觀光活動、保存在地傳統文化等；地區受限於交通限制，人流有限，金烈大橋開通之前，各項公共設施及食、衣、住、行等部分應提前規畫妥善，以應大橋開通後之人潮湧入。

參考文獻

一、中文參考

1. 江大樹、張力亞（2012），社區營造、政策類型與網絡治理之建構：「六星計畫」比較分析，政策與人力管理，3(2)期，2頁。
2. 向家弘（2008）。日常生活社區營造與社會實踐——一個台灣社區工作者的觀察，國立交通大學社會與文化研究所碩士論文。
3. 李仕德（2014）。《世紀金門·百年輝煌》，金門縣政府文化局。
4. 李永展（1995），《環境態度與環保行為》，臺北：胡氏圖書。
5. 李宗派（2009），社會工作師應認識之社區概念與系統，社會發展季刊，127期，213頁。
6. 何旻峻（2019），歷史老街活化地方產業之研究——以奮起湖老街為例，南華大學文化創意事業管理研究所碩士論文。
7. 何美慧（2016），西螺老街區域活化研究，國立台灣師範大學藝術學院美術學系藝術行政暨管理所碩士論文。
8. 林志斌、洪清漳（2018），《烈嶼西方甲傳奇 佛祖上帝公庇佑的子民》，金門：金門縣文化局。
9. 林馬騰（2007）。《烈火淬煉的島嶼——烈嶼鄉耆老「口述歷史」彙編》。金門：烈嶼鄉公所。
10. 林振春（1993），《社會工作》，臺北：師大書苑。
11. 施教裕（1999），《社區參與的理論與實務》，南投：台灣省政府社會處。
12. 施國隆（2009），國際共識下的工業遺產保護。文化資產保存學刊，10期，5-12頁。
13. 胡龍騰、黃瑋瑩、潘中道 譯（2000），Ranjit Kumar 著，《研究方法:步驟化學習指南》，台北：學富文化。
14. 徐震（1994），《社區與社區發展》，新北：正中書局股份有限公司。
15. 宮崎清（1999），《展開嶄新風貌的社區總體營造》，《社區總體營造的理論與實例》，臺北：行政院文建會。
16. 烈嶼鄉公所（2010），《增修烈嶼鄉志》，金門：烈嶼鄉公所。

17. 陳其南（1995），《社區總體營造與文化產業發展》，國立臺灣工藝研究所。
18. 張怡婷（2015），《社區總體營造對地方發展互動關係之探討—以燕巢區金山社區為例》，國立高雄師範大學地理學系碩士論文。
19. 黃躍雯（2018），《文化觀光邁向永續的規劃與經營》，台北：五南。
20. 黃世輝、許嘉惠（2011），《社區文化資產保存與創意產業轉化的台灣經驗，2011兩岸社會福利學術研討會論文集》，423-434頁，廣州：廣州中山大學。
21. 曾旭正（2007），《臺灣的社區營造》，臺北縣：遠足文化。
22. 傅朝卿（2010），《建築再利用設計的跨領域思維》，《跨領域設計與永續發展》，中壢：中原大學設計學院。
23. 董旭英、黃儀娟（2000），《次級資料研究法》，台中：弘智文化。
24. 楊淑嫻（2008），《以文化資產主體性建構文化觀光之研究》，成功大學建築學系專班碩士論文。
25. 楊國德（1995），《大學在社區成人教育扮演之角色》，社區成人教育學 社區成人教育學術研討會論文集，高雄：國立高雄師範大學成人教育研究所。
26. 盧思岳（2006），《社區營造研習教材—心訣要義篇》，台北：內政部。
27. 羅敏儀（2003），《台灣老街發展之社會經濟分析—以北台灣為例》，台北大學都市計劃學研究所碩士論文。
28. 王章凱（2012），淺釋社區總體營造，檢索日期：2021/04/30。取自：
<https://kelwinwang.pixnet.net/blog/post/85665464>
29. 文化資產保存法（2016），全國法規資料庫，檢索日期：2021/04/30。取自：
<https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?pcode=H0170001>
30. 台灣社區通（2016），「新故鄉社區營造計畫」，檢索日期：2021/04/30。取自：
<https://communitytaiwan.moc.gov.tw/Item/Detail/%E9%85%8D%E5%90%88%E8%A1%8C%E6%94%BF%E9%99%A2%E6%8E%A8%E5%8B%95%E3%80%8C%E6%8C%91%E6%88%B02008%E3%80%8D>

31. 再造歷史現場（2018），文化部文化資產局，檢索日期：2021/04/30。取自：<https://rhs.boch.gov.tw/index.php?inter=about&id=1>
32. 社區發展工作綱要（2014），全國法規資料庫，檢索日期：2021/04/30。取自：<https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?pcode=D0050077>
33. 金門縣人口分析月報（2020），金門縣大數據平台。取自：
<https://www.kinmen.gov.tw/bigdata/cp.aspx?n=4A61630A0002B0D4>
34. 國家發展委員會（2020），中華民國人口推估（2020至2070年）報告，檢索日期：2021/06/12。取自：
<https://pop-proj.ndc.gov.tw/download.aspx?uid=70&pid=70>
35. 圖書館學與資訊科學大辭典（1995），訪問法。取自：
<https://terms.naer.edu.tw/detail/1681488/>



附錄一 訪談大綱

第一部分：西方社區發展之歷史

- 一、就您所知，請概述西方社區的歷史概況。

第二部分：西方社區老街產業概況

- 一、就您所知，請說明西方社區目前產業推廣情形?
- 二、就您所知，您覺得西方社區的產業發展上，有何限制及優勢?

第三部分：扮演之角色

- 一、就您認為，公務門在西方社區活化上扮演的角色為何?
- 二、就您認為，社區居民在西方社區活化上扮演的角色為何?

第四部分：產業活化情形

- 一、就您所知，您對西方社區產業活化情形的看法?

第五部分：未來發展規劃

- 一、就您認為，遊客到訪西方社區的數量為何?遊客型態為何?
- 二、您覺得遊客到訪西方社區後，會對交通、環境產生何種影響?
- 三、就您所知，您認為西方社區發展戰地文化觀光，會存在何種困境?
- 四、您對西方社區老街產業轉型戰地文化觀光，有何看法?有何建議?請舉例說明?

附錄二 訪談逐字稿

訪談對象編號：A

訪談時間：110年03月17日09時30分-12時00分

訪談地點：西口村辦公處

訪談方式：開放式錄音訪談

訪談逐字稿內容	編碼分析
<p>第一部分西方社區發展之概況</p> <p>一、就您所知，請概述西方社區的歷史或是近年概況？</p> <p><u>西方舊時為十六姓氏混居村落，如洪蔡林陳方等等...，自古以來便是一個爭議性頗大的聚落，為何會說爭議性頗大，因為姓氏過多，所以有時候會合不來，因此在一個小小的西方，有區分六個甲頭，如「下厝甲」、「路頭甲」、「前厝甲」、「東井甲」、「上岩甲」、「大廳甲」。</u></p> <p>在玄天上帝聖誕時，擲筊由各甲輪值擔任，由各甲自己派人出來，比如我屬於「路頭甲」，裡面如有十個人，一個人做一年，十年就會輪一次，而西方可以說是以玄天上帝為信仰中心。</p> <p><u>一直以來，西方是人多嘴雜，有時候很難產生共識，村內時常會有意見不合的時候，不過大部分都還可以處理，像是廟會的時候當然還是以尊重神明為主。</u></p>	<p>西方舊時為十六姓氏混居村落，如洪蔡林陳方等等...，自古以來便是一個爭議性頗大的聚落，為何會說爭議性頗大，因為姓氏過多，所以有時候會合不來，因此在一個小小的西方，有區分六個甲頭，如「下厝甲」、「路頭甲」、「前厝甲」、「東井甲」、「上岩甲」、「大廳甲」。(A-1-1-1)</p> <p>一直以來，西方是人多嘴雜，有時候很難產生共識，村內時常會有意見不合的時候，不過大部分都還可以處理，像</p>

談到西方街的歷史脈絡，大家都應該很清楚，那當初就我所知，烈嶼鄉大約有一萬個阿兵哥，西方街大約是在民國60年或61年興建，當初興建的是時候由老村長陳水炎去負責籌組，有土地的就看蓋起來可以分幾間，沒土地的蓋起來後就以大約五萬元的價錢認購房子，以類似預售屋的概念去登記購買，在當時那個價錢也是不便宜，像我家當初就買不起，在西方街就沒有房子，以前金門人只要肯努力做，不怕沒有錢賺，因為光是做阿兵哥的生意就可以賺很多錢了，像我隔壁鄰居早期洗阿兵哥軍服便應接不暇了。

而後來軍隊撤軍後，對百姓的經濟衝擊很大，老百姓沒有錢可以賺，也沒有其他相關行業可以做，民國70幾年西方街就漸漸沒落了，以前人們總說西方街多繁榮，但在民國70幾年我懂事以來，西方街已經關了一半以上，但是反觀當時東林的商業盛況還在。

第二部分西方社區產業概況

一、就您所知，請說明西方社區目前產業推廣情形？

西方其實沒甚麼產業，應該就是說走一些文化遺跡，再加上傳承三代的合成餅店，以及西方街這一條街道如何活化，就產業而言，欠缺明顯性，農業就

是廟會的時候當然還是以尊重神明為主。(A-1-1-2)

談到西方街的歷史脈絡，就我所知，西方街大約是在民國60年或61年興建，當初興建的是時候由老村長陳水炎去負責籌組，有土地的就看蓋起來可以分幾間，沒土地的蓋起來後就以大約五萬元的價錢認購房子，以類似預售屋的概念去登記購買，以前金門人只要肯努力做，不怕沒有錢賺，因為光是做阿兵哥的生意就可以賺很多錢了(A-1-1-3)

軍隊撤軍後，對百姓的經濟衝擊很大，老百姓沒有錢可以賺，也沒有其他相關行業可以做，民國70幾年西方街就漸漸沒落了(A-1-1-4)

西方其實沒甚麼產業，應該就是說走一些文化遺跡，再加上傳承三代的合成餅店，以及西方街這一條街道如何

芋頭來說其實量不多，反而鄰近的東坑種植面積較大，但是東坑沒有像西方幸運，就是西方這幾年有一批年輕人在做社造，我也很鼎立的幫忙，有問必答跟提供協助，他們當初是發起「落穗季」活動，從種高粱開始，做高粱掃把，這個活動我也是股東，也賺了些許的收入，其實我當初比較力推的是用高粱桿做的籃子，但是由於種種原因如售價較高、材料取得困難、製作時程較久以及製作人員稀少，就比較困難推動。

二、就您所知，您覺得西方社區的產業發展上，有何限制及優勢？

西方街道後來變成是一整條住家，在這個過程中會遇到一些阻力，其實在辦理一些活動，居民會覺得很困擾，站在我的立場，我也很為難，居民一句我住在這裡，為什麼每天要被打擾不能休息，其實有人要來開店，也是一件好事，現在主要也是因為疫情關係，本來情勢越來越看好，因為疫情影響，觀光客驟減，很多人的計畫其實被打消。

再來西方街的房子要租其實很困難，人不住在這裡，房子很老舊，都是四十至五十年的房子，有些人早期錢賺夠了也沒有意願，而且西方街有一半是住家，特別是中後段，所以也很難推動，畢竟房子是居民的，不像陽翟一整條街以及

活化，就產業而言，欠缺明顯性，農業就芋頭來說其實量不多(A-2-1-1)

西方街道後來變成是一整條住家，在這個過程中會遇到一些阻力，其實在辦理一些活動，居民會覺得很困擾，我住在這裡，為什麼每天要被打擾不能休息(A-2-2-1)

西方街的房子要租其實很困難，人不住在這裡，房子很老舊，都是四十至五十年的房子，有些人早期錢賺夠了也沒有意願，(A-2-2-2)

模範街，居民居住比率較低，比較好推動，烈嶼跟大金門比較不一樣，因為要找到住的地方其實相當不容易，烈嶼的房子幾乎都是自己興建居住較多，很少有買賣房子。

西方街有其獨特的故事性，這是屬於西方街的優勢，但是推行上困難重重。

像之前辦理活動，期間有支付地主類似租金，這只是短期而已，但其實西方街租金一個月最多才 3,000 元，有些甚至不用費用，像有一家也是要免費提供房子供我們使用，由我們自費去整理，但評估過後要花費近 20 萬元去整修，整修過後以每月租金 1,000 元計算，要耗費相當久時間才能回收，不符合成本效益。所以其實很多困難，因此現階段還是先把前半段街道處理好，距離商業化還有一段路要走。

西方在地居民與居住外地的居民，是不成比例的，就戶籍人口來說，五個人當中就有三個是居住在外地的，且中層較菁英層是斷層的，可能人口十個裡面只會有一個，中層人口也很少人會出來開店，他們的經濟來源可能大約都在公部門。現在比較困難的就是，西方街上的住家是沒辦法離開的，有些居民就是世代居住這裡，如果要出租，也是很有限，而且租金並不會構成誘因，另外東林街

西方街有其獨特的故事性，這是屬於西方街的優勢(A-2-2-3)

但其實西方街租金一個月最多才 3,000 元，有些甚至不用費用(A-2-2-4)

為何推動也是很困難，因為他們住家比例更高，而且早期生意已經賺得很多，除非是第二代出來接棒。

要讓人家看的到未來，大家才會願意回來創業，除非是退休人員回來，未來金烈大橋通橋後，如果沒有準備好，也許是會被邊緣化，造成最大的衝擊之一是餐飲業，再來是汽(機)車修理業以及零售業。

烈嶼買不到房子，土地跟房子很多人共有，這問題反映在我身上，我寧願以較多的費用去興建公寓，因為至少我可以擁有一層公寓，如果還是興建傳統閩南建築，那我可能只能分到兩間房間，烈嶼可建的地很少釋出，因此很多鄉親在大金門置產。

西方很多房子無法處理，一是產權問題，二是在外落地生根，不願意處理，現在閩南式建築重建政府可以補助經費，但當事人也是要自籌金額。

再來居民正反意見難以統合，對於各種事務的推動也會造成很大困擾。

第三部分扮演之角色

一、就您認為，公務門在西方社區活化上扮演的角色為何？

西口村戶籍大約 2000 多人，可是實際居住人口可能不到 500 多人，這些籍

西方很多房子無法處理，一是產權問題，二是在外落地生根，不願意處理，現在閩南式建築重建政府可以補助經費，但當事人也是要自籌金額。

再來居民正反意見難以統合，對於各種事務的推動也會造成很大困擾。(A-2-2-5)

在人不在的人員也是有領縣府的福利，政府部門應該要想一套方法解決。

給公務部門的建議，以辦理芋頭節活動來說，不要拘限在某一個村莊某一個地點舉辦，可以尋找願意配合的社區，今年在這個社區舉辦，明年在別的社區舉辦，大型活動是這樣，那一些小活動可以深入各社區互相結合。

其實很多活動都要靠公部門去推動，民間人力及經費都有限，公所很多活動都可以跟社區去配合，也不要限制在某幾個社區，輪流去辦理，慢慢去活絡社區，無法及於一時。

像之前發起的潮間帶活動、烈嶼觀星活動都很棒，公所也可以下去支持，比如可以規劃今年可以去西口村量身打造活動，明年去上林村辦理活動，打造一村一特色概念。

當大型觀光活動吸引大批人潮進來，地區食、衣、住、行也會超過負荷，許多自由行旅客碰到的最大困擾是，超過用餐時段便無店家可以供應，最方便的就是去超商，所以也需要提升烈嶼地區食、衣、住、行等軟硬體條件，因此還是先回歸一村一特色的概念，比較容易執行。最重要的要有構思新點子的能力，公部門如果召集社區及民眾要思考做甚麼

給公務部門的建議，以辦理芋頭節活動來說，不要拘限在某一個村莊某一個地點舉辦，可以尋找願意配合的社區，今年在這個社區舉辦，明年在別的社區舉辦，大型活動是這樣，那一些小活動可以深入各社區互相結合。

其實很多活動都要靠公部門去推動，民間人力及經費都有限，公所很多活動都可以跟社區去配合，也不要限制在某幾個社區，輪流去辦理，慢慢去活絡社區，無法及於一時(A-3-1-1)

當大型觀光活動吸引大批人潮進來，地區食、衣、住、行也會超過負荷，許多自由行旅客碰到的最大困擾是，超過用餐時段便無店家可以供應，最方便的就是去超商，所以也需要提升烈嶼地區食、衣、住、行等軟硬體條件，因此還是先回歸一村一特色的概念，比較容易執行。

最重要的要有構思新點子的能力，公部門如果召集社區及民眾要思考做甚

事，我們的想法也是有限，政府部門也是要有做事的能力。

二、就您認為，社區居民在西方社區活化上扮演的角色為何？

在一個這麼平靜的社區裡，偶爾辦一個活動是可以激起一點漣漪，沒甚麼不好。在進行戰地一條街活動時，居民有反對也有贊成的，正反意見都有，活動過後，現在幾乎只是嘉南華冰菓室較為活絡。

居民都很有熱忱，只是沒有具體的目標，不知道該做甚麼事，都是站在一個被動的立場，所以還是要由公部門要帶頭辦活動，相信居民都會很熱心的投入。

第四部分：產業活化情形

一、就您所知，您對西方社區產業活化情形的看法？

西方的產業，就如同前面提過的，還是要由公部門帶頭去主導，全面帶起逐步活絡。

第五部分未來發展規劃

一、就您認為，遊客到訪西方社區的數量為何？遊客型態為何？

觀光客過年後是偏少了，但就我做生意這幾年來看，過年後一、兩個月，生意明顯會較差，屬於淡季，可能因為過年春節連假過後，開學及工作因素許多

麼事，我們的想法也是有限，政府部門也是要有做事的能力。(A-3-1-2)

居民都很有熱忱，只是沒有具體的目標，不知道該做甚麼事，都是站在一個被動的立場，所以還是要由公部門要帶頭辦活動，相信居民都會很熱心的投入。(A-3-2-1)

西方的產業，還是要由公部門帶頭去主導，全面帶起逐步活絡。(A-4-1-1)

觀光客過年後是偏少了，但就我做生意這幾年來看，過年後一、兩個月，生意明顯會較差，屬於淡季，可能因為過年春節連假過後，開學及工作因素許

人會較少請假，影響出遊人潮，但是假日還是有一定數量觀光客。

有一點很奇怪，烈嶼比較難吸引大金人潮過來，許多居住大金的縣民可能至今從未到烈嶼，這一部分是不是因為坐船的成本影響，收費機制應該要一視同仁，不應該設門檻，導致大金觀光客旅遊意願降低。而這點對非縣籍旅客來說，卻不會構成太大影響。

疫情時期，無法比較觀光客數量，但是遊覽車是比以前少了很多，疫情較和緩時期，碼頭機車要等上船，排隊要排很長，有點誇張。

二、您覺得遊客到訪西方社區後，會對交通、環境產生何種影響？

我覺得是還好，會不會造成停車亂象，不一定只指西方社區，其實應該是說，要如何標出停車位置讓遊客可以停車，因此還是要設公有停車場，這也是未來的重點，因為對於旅客來說，可以接受將車子停在停車場再徒步走過來。

現在是遊客不知道哪裡可以停車，當然車子就直接開進來到最近的地方，因此道路就塞住了，因此這也是軟硬體設施要提升，要有停車場，網路地圖在導覽時要提醒哪裡有停車位。

目前雖然還不會有太大影響，未來應該要找一塊公地做停車場，不只是為了居

多人會較少請假，影響出遊人潮，但是假日還是有一定數量觀光客。(A-5-1-1)

疫情時期，無法比較觀光客數量，但是遊覽車是比以前少了很多，疫情較和緩時期，碼頭機車要等上船，排隊要排很長(A-5-1-2)

現在是遊客不知道哪裡可以停車，當然車子就直接開進來到最近的地方，因此道路就塞住了，(A-5-2-1)

民也是因應旅客需求，避免以後產生擾民以及阻礙交通動線。

三、就您所知，您認為西方社區發展戰地文化觀光，會存在何種困境？

當地人口外移，人口又無法進入，這樣是無法進步的。要思考如何讓居住在外地的人回流，擴大內需量，觀光也是有限的，也很容易變化。

困難在於住家太多，可以使用的店面太少，居民長久居住沒有其他住所，無法遷移，在小金門也很難找到房子居住。

所以還是希望可以將前半段街道做好，先讓別人看到，前段生意做得不錯，才會吸引居民改變。在戰地一條街活動時，就是用租用騎樓的方式去經營。

四、您對西方社區老街產業轉型戰地文化觀光，有何看法？有何建議？請舉例說明??

就這些年輕人現在在做的事來說，其實只是復刻了一小部分，像金沙楊翟重現以前的會比較完整、細膩度比較高，西方街的亮點就比較少，看過一次後可能就不會再來了。

所以也是至少一年要辦一次大型活動，吸引人潮過來，但是只靠這些年輕人去執行，在預算上就有困難了，所以還是要靠公部門去帶頭。

未來應該要找一塊公地做停車場，不只是為了居民也是因應旅客需求，避免以後產生擾民以及阻礙交通動線。

(A-5-2-2)

當地人口外移，人口又無法進入，這樣是無法進步的。要思考如何讓居住在外地的人回流，擴大內需量，觀光也是有限的，也很容易變化。

困難在於住家太多，可以使用的店面太少，居民長久居住沒有其他住所，無法遷移，在小金門也很難找到房子居住。

所以還是希望可以將前半段街道做好，先讓別人看到，前段生意做得不錯，才會吸引居民改變。在戰地一條街活動時，就是用租用騎樓的方式去經營。(A-5-3-1)

就這些年輕人現在在做的事來說，其實只是復刻了一小部分，像金沙楊翟重現以前的會比較完整、細膩度比較高，西方街的亮點就比較少，看過一次後可能就不會再來了。所以也是至少一年要辦一次大型活動，吸引人潮過來，但是只靠這些年輕人去執行，在預算上就有困難了，所以還是要靠公部門去帶頭。(A-5-4-1)

訪談對象編號：B

訪談時間：110年03月23日14時00分-16時00分

訪談地點：金門縣政府

訪談方式：開放式錄音訪談

訪談逐字稿內容	編碼分析
<p>第一部分西方社區發展之概況</p> <p>一、就您所知，請概述西方社區的歷史或是近年概況？</p> <p><u>西方老街及東林老街早期都是因應大量駐軍需求，而興起的商圈，西方老街是兩排建築物一起興建，因此以前住家及店家數量較多，印象中早期算是相當繁榮的區域，因為時代變遷，人口外移，曾經繁榮的西方街道也就逐漸沒落。</u></p> <p>第二部分西方社區產業概況</p> <p>一、就您所知，請說明西方社區目前產業推廣情形？</p> <p><u>西方社區整體產業以餐飲業為主，以及農業、特產餅店等，地區人員多為務農人口、軍公教人員、退休長者等，社區聚落屬於分散型，實際居住人口數也不多。</u></p> <p><u>這幾年因為有年輕人陸續回鄉發展，創造出一個亮點，以這個為契機，一些年輕人將重心轉移進來，從一開始的嘉年華冰菓室，名氣打響，人潮潮增，故陸續進駐了像雞本工夫炸雞店、義茶之道</u></p>	<p>西方老街及東林老街早期都是因應大量駐軍需求，而興起的商圈，因為時代變遷，人口外移，曾經繁榮的西方街道也就逐漸沒落。(B-1-1-1)</p> <p>西方社區整體產業以餐飲業為主，以及農業、特產餅店等，地區人員多為務農人口、軍公教人員、退休長者等，社區聚落屬於分散型，實際居住人口數也不多。</p> <p>這幾年因為有年輕人陸續回鄉發展，創造出一個亮點，以這個為契機，一些年輕人將重心轉移進來，從一開始的嘉年華冰菓室，名氣打響，人潮潮增，故陸續進駐了像雞本工夫炸雞店、義茶之道</p>

<p>飲料店等店家，另外像<u>上林大明餐廳小老闆夫妻也在西方街道上開起快炒餐館</u>，可能係考量原在上林社區餐廳地理位置較少觀光人潮且以地方訂桌及外燴為主。</p> <p>二、就您所知，您覺得西方社區的產業發展上，有何限制及優勢？</p> <p><u>西方社區屬於住商混合型態，該社區最具特色的一條街目前居住有一般退休人員及長者，可能會比較喜歡安靜的環境，遊客進來一定會帶來商機，可是也容易造成吵雜的環境，因為一些年輕人的重心在這條街道，希望透過老街活化將產業帶進來</u>，所以面臨優勢及部分困境；另目前農業部分會因為務農者長輩人口年紀大逐漸凋零，僅能從事簡單菜類種植及傾向以較具經濟價值的芋頭栽種為主。</p> <p><u>未來朝向特色商圈發展會是在地一個比較大的契機，但是在產業發展上有些限制，因為有些房子所有權人並不住在這裡，或是居住在這裡但是不願意將房子出租，比較害怕會造成一些噪音</u>。西方街道上陸續有一些不同型態餐飲業進駐，但是畢竟觀光人潮以及交通問題，來到金門的人原本就不多，來到烈嶼就更不多了，如果是完全創業的可能就比較難，像西方嘉年華冰菓店全家支</p>	<p>飲料店等店家，另外像上林大明餐廳小老闆夫妻也在西方街道上開起快炒餐館。(B-2-1-1)</p> <p>西方社區屬於住商混合型態，該社區最具特色的一條街目前居住有一般退休人員及長者，可能會比較喜歡安靜的環境，遊客進來一定會帶來商機，可是也容易造成吵雜的環境，因為一些年輕人的重心在這條街道，希望透過老街活化將產業帶進來，(B-2-2-1)</p> <p>未來朝向特色商圈發展會是在地一個比較大的契機，但是在產業發展上有些限制，因為有些房子所有權人並不住在這裡，或是居住在這裡但是不願意將房子出租，比較害怕會造成一些噪音(B-2-2-2)</p> <p>畢竟觀光人潮以及交通問題，來到金門的人原本就不多，來到烈嶼就更不多了，如果是完全創業的可能就比較難，像西方嘉年華冰菓店全家支持創業的，</p>
--	--

<p><u>持創業的，屬於少數。那優勢就是街道雙向對襯，具親近性，又因為早期是一條阿兵常來消費的街，辦過一次封街造勢就是因為有那個特殊性存在，如何使之成為常態活動是重要的挑戰。</u></p> <p>第三部分扮演之角色</p> <p>一、就您認為，公務門在西方社區活化上扮演的角色為何？</p> <p><u>公私協力是可以讓社區活化更快速，尤其是在發展地區觀光特色上，但公部門的支持包含活動補助、人力培育及週遭公共建設上等，但為長久永續經營，在地各業者應與社區發展協會及村里居民結合，取得社區居民共識及認同，再向公部門爭取，才能共同規劃取得雙贏。另公部門尚可結合公所及縣府各相關局處等，經濟產業方面，可評估與分析社區營造及永續觀光發展之效果，引導社區、政府及相關團體營利及非營利部門資源之投入。建立社區共識與社區主導創造社區永續利益，共同創造資源價值的遊客市場機制。</u></p> <p>二、就您認為，社區居民在西方社區活化上扮演的角色為何？</p> <p><u>居民是社區的主要組成成員，在烈嶼地區各社區發展協會的成員基近於所有住戶至少各一個代表，雖然另有廟會宗祠組織，但百分 90%係重疊的，所</u></p>	<p>屬於少數。那優勢就是街道雙向對襯，具親近性，又因為早期是一條阿兵常來消費的街，辦過一次封街造勢就是因為有那個特殊性存在，如何使之成為常態活動是重要的挑戰。(B -2-2-3)</p> <p>公私協力是可以讓社區活化更快速，尤其是在發展地區觀光特色上，但公部門的支持包含活動補助、人力培育及週遭公共建設上等，但為長久永續經營，在地各業者應與社區發展協會及村里居民結合，取得社區居民共識及認同，再向公部門爭取，(B-3-1-1)</p> <p>。另公部門尚可結合公所及縣府各相關局處等，經濟產業方面，可評估與分析社區營造及永續觀光發展之效果，引導社區、政府及相關團體營利及非營利部門資源之投入。建立社區共識與社區主導創造社區永續利益，共同創造資源價值的遊客市場機制。(B -3-1-2)</p> <p>居民是社區的主要組成成員，在烈嶼地區各社區發展協會的成員基近於所有住戶至少各一個代表，雖然另有廟會宗祠組織，但百分 90%係重疊的，所以社</p>
---	---

<p><u>以社區活化得取得大部分這些主導人士的支持，因為活化人、事、時、地、物都很重要，但『人』是主要關鍵，要取得得居民認同、培育撰寫計畫人才、協調各方意見，尋找及開發在地特色、社區連結性夠強，才能創造活化在地特色及街景，增加在地就業機會等後續。</u></p> <p><u>而最了解在地的就是居民，所以第一要務應建立在地居民的共識及利基，找出大家能接受的方向，再進一步規劃方案。所有前題係社區得先自主，有動力有意願才能往上成長。</u></p> <p>第四部分：產業活化情形</p> <p>一、就您所知，您對西方社區產業活化情形的看法？</p> <p><u>目前因為部分青年的創業理念及積極運作，加上烈嶼商圈發展協會及芋頭故事島團隊等的結合，確實創造一系列活動話題加上疫情類出國的契機，及陸續商家提供食及多樣選擇等，確實引進不少人潮及年輕人進駐，但亦可能面對人潮湧進後的居民反彈等，另如何延續話題及增加居民願意將住屋承租作特色規劃亦是得面臨的挑戰。如果能結合鄰近餅店、挖芋體驗及導覽，甚結合鄰近民宿業者夜遊活動，可能可以更加分。</u></p> <p>第五部分未來發展規劃</p>	<p>區活化得取得大部分這些主導人士的支持，因為活化人、事、時、地、物都很重要，但『人』是主要關鍵，要取得得居民認同、培育撰寫計畫人才、協調各方意見，尋找及開發在地特色、社區連結性夠強，才能創造活化在地特色及街景，增加在地就業機會等後續。而最了解在地的就是居民，所以第一要務應建立在地居民的共識及利基，找出大家能接受的方向，再進一步規劃方案。所有前題係社區得先自主，有動力有意願才能往上成長。(B -3-2-1)</p> <p>因為部分青年的創業理念及積極運作，加上烈嶼商圈發展協會及芋頭故事島團隊等的結合，確實創造一系列活動話題加上疫情類出國的契機，及陸續商家提供食及多樣選擇等，確實引進不少人潮及年輕人進駐(B -4-1-1)</p> <p>延續話題及增加居民願意將住屋承租作特色規劃亦是得面臨的挑戰。如果能結合鄰近餅店、挖芋體驗及導覽，甚結合鄰近民宿業者夜遊活動，可能可以更加分。(B -4-1-2)</p>
---	---

<p>一、就您認為，遊客到訪西方社區的數量為何？遊客型態為何？</p> <p>縣府及公所推廣白色秘境及后麟打靶體驗等，加上西方老街復古活動及特色成話題，又有冰品等特色餐飲及加強行銷等，確實遊客到訪比往年增加甚多，<u>散客仍居大多數，少數為團客，因為團客目前旅行社規劃在烈嶼停留的時間仍少且停留的地點固定，雖去年度烈嶼中小型民宿有增加，但仍有限。</u></p> <p>二、您覺得遊客到訪西方社區後，會對交通、環境產生何種影響？</p> <p>每個地方都一樣，<u>觀光人潮一增加，停車需求就一定會增加，團客以遊覽車，散客以電動機車為主，所致生的垃圾量也一定會增加，所以對在地居民而言，如未能妥善規劃及清理，後續效應就會擴大；另因為西方社區以老街為觀光重心，原老街居民均將車輛停於住家門口，本不利於街景塑造，未來因大量機車或汽車湧入更生困擾，對居民及未來商圈發展都是必要要面臨及提前規劃的問題。</u></p> <p>三、就您所知，您認為西方社區發展戰地文化觀光，會存在何種困境？</p> <p><u>老街整體特色塑造的困難，因租屋不易且住商混居，停車習慣及便利性等要有替代方案。</u></p>	<p>散客仍居大多數，少數為團客，因為團客目前旅行社規劃在烈嶼停留的時間仍少且停留的地點固定，雖去年度烈嶼中小型民宿有增加，但仍有限。(B -5-1-1)</p> <p>觀光人潮一增加，停車需求就一定會增加，團客以遊覽車，散客以電動機車為主，所致生的垃圾量也一定會增加，所以對在地居民而言，如未能妥善規劃及清理，後續效應就會擴大；另因為西方社區以老街為觀光重心，原老街居民均將車輛停於住家門口，本不利於街景塑造，未來因大量機車或汽車湧入更生困擾，對居民及未來商圈發展都是必要要面臨及提前規劃的問題。(B -5-2-1)</p> <p>老街整體特色塑造的困難，因租屋不易且住商混居，停車習慣及便利性等要有替代方案。</p>
--	--

<p><u>老中青三代對社區活化及觀光發展尚未研取得共識，未來發展恐面臨困境。</u></p> <p><u>戰地特色回復不易，有些圖畫及街景仍太現代化，未來應再注意相關細節。</u></p> <p>四、您對西方社區老街產業轉型戰地文化觀光，有何看法？有何建議？請舉例說明??</p> <p><u>帶狀觀光尚未成熟，尚待公部門或鄰近社區共創其他特色。</u></p> <p><u>老一輩成員參與程度仍不足，古味可增加才更具特色。</u></p> <p><u>可以培訓社區導覽人員，加入風雞風獅爺及宗廟的解說及結合挖芋體驗或製餅DIY等，吸引遊客增加停留時間。</u></p> <p><u>加入老街集結，唱軍歌夜行軍操兵體驗活動(延西方老街-國姓井-雙口海灘)兼賞夜景及軌條砦潮間帶觀賞等。</u></p>	<p>老中青三代對社區活化及觀光發展尚未研取得共識，未來發展恐面臨困境。</p> <p>戰地特色回復不易，有些圖畫及街景仍太現代化，未來應再注意相關細節。(B-5-3-1)</p> <p>帶狀觀光尚未成熟，尚待公部門或鄰近社區共創其他特色。</p> <p>老一輩成員參與程度仍不足，古味可增加才更具特色。</p> <p>可以培訓社區導覽人員，加入風雞風獅爺及宗廟的解說及結合挖芋體驗或製餅DIY等，吸引遊客增加停留時間。</p> <p>加入老街集結，唱軍歌夜行軍操兵體驗活動(延西方老街-國姓井-雙口海灘)兼賞夜景及軌條砦潮間帶觀賞等。(B-5-4-1)</p>
--	---

訪談對象編號：C

訪談時間：110年03月18日10時30分-12時00分

訪談地點：西方社區店家

訪談方式：開放式錄音訪談

訪談逐字稿內容	編碼分析
<p>第一部分西方社區發展之概況</p> <p>一、就您所知，請概述西方社區的歷史或是近年概況？</p> <p>民國60年代，為了阿兵哥採購方便性，<u>整條街左右是60幾戶，都是做為賣店</u>，有冰菓室、理髮店等，為了軍方量身訂做，各個地方的人都可以來西方做生意，可以來西方買店面，所以西方有各個姓氏的人，到了後期軍方裁撤，賣店的有移民到汶萊跟台灣，<u>70幾年街道開始沒落，80幾年已逐漸成為住家</u>，比較好了像金紙舖等，我們開始做活化後才有在陸續回流，有的從70幾年就開始沒有人使用，內部已老化，不勤使用，近期要整修的話需要很多資金跟人力，且房子都是連棟的，有施工上的難度。如果要整修到可以正常住人，需要許多資金。</p> <p>第二部分西方社區產業概況</p> <p>一、就您所知，請說明西方社區目前產業推廣情形？</p> <p>撤軍後，目前烈嶼比較偏向走觀光路線，需要的是曝光度，利用網路打卡，</p>	<p>民國 60 年代，整條街左右是 60 幾戶，都是做為賣店，70 幾年街道開始沒落，80 幾年已逐漸成為住家。(C-1-1-1)</p>

媒體行銷，主要族群是觀光客，街道主要以飲食為主，合成餅舖是屬於老店舖，現在也慢慢改變包裝，因應族群變化，要順應時代潮流，店這邊主要是以亨式暢遊遊程為主，不是在街道上進行，而是由這出發(集合點)，遊客來會覺得這裡很古色古香。

二、就您所知，您覺得西方社區的產業發展上，有何限制及優勢？

優勢部分因為原本就是一條古色古香的街道，對於老兵來說，以前在這裡當兵，到這裡是會非常有感覺的，光是打出廣告接到重新經營，他們就會來想回來看一下。限制的話是因為住商混合，會互相干擾，會造成較大的困擾，遊客可能會打擾住戶的休息。時常會有居民反映。

第三部分扮演之角色

一、就您認為，公務門在西方社區活化上扮演的角色為何？

引流角色，因為大部分觀光客都會到大金門，感覺觀光景點很類似，都是坑道、戰史館等，因為遊客到小金門要坐船，覺得花兩個小時看跟大金門一樣的東西，所以要翻轉一下遊客對小金門的印象，作一些不一樣的引流，發一些不一樣的東西，感覺跟大金門不一樣，希望公部門可以在觀光行銷上，可以加

優勢部分因為原本就是一條古色古香的街道，對於老兵來說他們就會來想回來看一下。限制的話是因為住商混合，會互相干擾，會造成較大的困擾，遊客可能會打擾住戶的休息。(C-2-2-1)

引流角色，要翻轉一下遊客對小金門的印象，作一些不一樣的引流，發一些不一樣的東西，希望公部門可以在觀光行銷上，可以加強，公部門亦要辦理經費補助的角色。

(C-3-1-1)

強，要讓外面的人多了解小金門不一樣的地方，像后麟步槍模擬射擊館就應該好好的推廣，讓大家知道，有很多遊客是到了之後才發現有這個景點，透過網路部落客也會達到行銷效果，要各方面。

硬體方面電瓶車可以像公車一樣，到每個點把人放下去，在接一批旅客，可以定點繞一下，對於遊客來說比較彈性，如果整天車開整天，客人遊玩速度不一，比較不會像趕客人的感覺。

公部門亦要辦理經費補助的角色。

二、就您認為，社區居民在西方社區活化上扮演的角色為何？

住家可能要包容，如果我是住家我也會想我又不經商，為何要容忍街上的喧鬧，這是為了整體發展，我們已經盡量在維護街道的整潔，但還是會有反應聲音。

支持的大約是從商者，因為把街道經營起來，他們也會獲益。

老兵回娘家是很成功的演出，很多民眾從大金過來觀賞，在搭晚班船回大金，將這條街道炒了起來，就發現老街不是只有楊翟，也會想到西方街。

現在整條街也維持整體形象，例如萬國旗、老屋拉皮等。

住家可能要包容，如果我是住家我也會想我又不經商，為何要容忍街上的喧鬧，這是為了整體發展。支持的大約是從商者，因為把街道經營起來，他們也會獲益。(C-3-2-1)

老兵回娘家的演員其實報酬並不多，算是情義相挺，促成這活動，也很感謝演員的付出。

第四部分：產業活化情

一、就您所知，您對西方社區產業活化情形的看法？

還有蠻多老房子是頹屋狀況，如果屋主願意出租，對於街道活化才有辦法，要成為集市，必須要有足夠的店家才撐得起來。

街道前半段算是有在經營，後半段都是住家，目前洽談幾家，雖然這裡租金很便宜，但是屋主都不太願意出租，而且要花費很多經費去整修，我們很樂意幫大家招商，但主要還是大家看到沒有人流，因此還是需要公部門協助。

在大橋通橋之前，應該要將硬體處理好，以迎接橋通之後的衝擊。橋通了之後，要有可看性可讓遊客看，比如一些文創小店等，因此我們一直不斷的在進行招商的動作。

第五部分未來發展規劃

一、就您認為，遊客到訪西方社區的數量為何？遊客型態為何？

小金門觀光客數量其實是假日，團客比較多，小金門會有包車旅遊，現在多出一站會到西方街，遊客會下來走一下看一下，散客必較居多，團客多會去

小金門會有包車旅遊，現在多出一站會到西方街，遊客會下來走一下看一下，散客必較居多，團客多會去大點參觀，

<p><u>大點參觀，用完餐後就會離開，不會在小金門多做停留。</u></p> <p>我們的遊程一天大約 10 多位遊客，有的是因為要體驗我們的遊程才會到小金門，因此要有一些新的東西才會吸引人過來，曾經來過的人就會降低來訪意願，現在觀光客族群偏年輕。</p> <p>二、您覺得遊客到訪西方社區後，會對交通、環境產生何種影響？</p> <p><u>遊客進來街道就會騎機車，可能造成交通阻塞。環境部分因為每家店都有放置垃圾桶，因此不太造成環境髒亂。</u></p> <p>可以興建公有停車場，但是私地太多。之前有人提議徒步區，因為街道上有交通跟行人易生危險，但是這議題還是有需要協調地方，現由公部門協助調查問卷中。</p> <p>三、就您所知，您認為西方社區發展戰地文化觀光，會存在何種困境？</p> <p><u>現在太多房子已經翻修太新，保留全部木門已經非常少了，住戶為了方便，會改建鐵門，在拍照得部分就會覺得不一致，</u>因此我們大多是從類屋去進行改建。</p> <p>四、您對西方社區老街產業轉型戰地文化觀光，有何看法？有何建議？請舉例說明??</p>	<p>用完餐後就會離開，不會在小金門多做停留。(C-5-1-1)</p> <p>遊客進來街道就會騎機車，可能造成交通阻塞。環境部分因為每家店都有放置垃圾桶，因此不太造成環境髒亂。(C-5-2-1)</p> <p>房子已經翻修太新，保留全部木門已經非常少了，住戶為了方便，會改建鐵門，在拍照得部分就會覺得不一致，(C-5-3-1)</p>
---	--

<p>如何轉型，<u>需要更多戰地相關的元素及店家</u>，因為現在已慢慢失去味道，要找回原有的感覺，要在仿製以前的店家，或是以前的軍人理髮、子彈房等，比較有特色的東西，穿插個幾間店，就很有感覺。</p> <p><u>如果活動部分，像老兵劇場可以是常態性的，假日可以進駐</u>，而不是只有4個月的案子，像現在旅客就會詢問還有劇場嗎？那因為資金已經使用完畢，就無法在支援活動。</p> <p><u>活化西方街道除了餐飲外，也要引進如特產，也可以在街上販賣，如果可以集中在這條街，遊客可以享受餐飲、買特產，參加活動，可以將資源集中。</u></p> <p>老兵回娘家經費大多使用在門面拉皮等，劇場活動成功帶起街道活絡。</p>	<p>需要更多戰地相關的元素及店家，活動部分，像老兵劇場可以是常態性的，假日可以進駐，活化西方街道除了餐飲外，也要引進如特產，也可以在街上販賣，如果可以集中在這條街，遊客可以享受餐飲、買特產，參加活動，可以將資源集中。(C-5-4-1)</p>
--	--

訪談對象編號：D

訪談時間：110年04月19日10時30分-12時00分

訪談地點：西方社區住家

訪談方式：開放式錄音訪談

訪談逐字稿內容	編碼分析
<p>第一部分西方社區發展之概況</p> <p>一、就您所知，請概述西方社區的歷史或是近年概況？</p> <p><u>西方街道當初是由我公公一手建立的，根據我公公的描述，起源首先是因為風水的考量，有地理師跟我公公建議，西方村的風水地理最好是建一個集中的建築，將整個村莊兜住，如此整個村莊的人或財富才能夠更聚集。其實一開始相中的位置是比較現在街道再更裡面的地方，但是因為有部分村民反對，於是將位置再往外移出，可能是因為位置外移了，就像古時候官服上的腰帶，束在腰上面，當你外移就像腰帶往下掉，沒有辦法束住，於是成效就比較差一點。</u></p> <p><u>後來西方街道開始沒落，從解除戒嚴後，一直沒落道到最近這幾年才有慢慢在活絡，西方街道一開始的時候真的是很繁盛，因為軍人數量多，整條街逢年過節都很熱鬧，人山人海，因為軍人撤走，百姓無生意可做，於是只好外移，</u></p>	<p>西方街道起源首先是因為風水的考量，西方村的風水地理最好是建一個集中的建築，將整個村莊兜住，如此整個村莊的人或財富才能夠更聚集。(D-1-1-1)</p> <p>西方街道開始沒落，從解除戒嚴後，一直沒落道到最近這幾年才有慢慢在活絡，西方街道一開始的時候真的是很繁盛，因為軍人數量多，整條街逢年過節都很熱鬧，人山人海，因為軍人撤走，百姓無生意可做，於是只好外移，到台灣生活，眼見它的繁華，眼見它的沒落，</p>

<p><u>到台灣生活，眼見它的繁華，眼見它的沒落，</u></p> <p>整條街是在民國60年興建，一共是60間，有的是採用抽籤，有的是採用認購，本來在池塘位置，是要填起來弄一個菜市場，但因部分人士反對及軍事安全考量，因此並沒有施作。</p> <p>那個時代建築的特色，就是木頭的門，大門都是木頭片，以前我們每天開關門都要一片片拆下及裝上，現在因為沒有人、沒有生意，許多間就整理成住家樣式。</p> <p><u>直到現在，應該是始於嘉年華冰菓室的創辦人陳家揚，來到這裡重新要帶回來的風貌，青年回流，由他開始辦理如造街活動、跳蚤市場等活動。大家慢慢發現這是一些店鋪，也很集中，像炸雞店、飲料店及美髮店商家也就慢慢出來了，但都集中在前半段街道，後半段的街道店家還是有比較沒受到軍隊撤軍影響，還經營著的比如五金行、金紙店等等，這些傳統的建築牆面都保留得很完整，如門上的毛筆字是林天助匠師的手筆，很值得保存。</u></p> <p><u>西方村屬於雜姓混居，烈嶼鄉志都描寫的很清楚，最早有洪、方等姓，現在有蔡、陳、方、林、孫等，以及後來遷進來的馮跟甘等，這麼多姓氏，因此要團</u></p>	<p>(D -1-1-2)</p> <p>直到現在，應該是始於嘉年華冰菓室的創辦人陳家揚，來到這裡重新要帶回來的風貌，青年回流，由他開始辦理如造街活動、跳蚤市場等活動。大家慢慢發現這是一些店鋪，也很集中，像炸雞店、飲料店及美髮店商家也就慢慢出來了。(D -1-1-3)</p> <p>西方村屬於雜姓混居，烈嶼鄉志都描寫的很清楚，最早有洪、方等姓，現在有蔡、陳、方、林、孫等，以及後來遷進</p>
--	---

<p><u>結也挺不容易</u>，像在做社區活動時，也會邀集居民參加，但是大家參與度並不高，可能認為我們熱忱不夠，或是跨出第一步很困難，有些會覺得屬於自己原來社區，並不屬於西方社區，會去參加原來社區活動。</p> <p>第二部分西方社區產業概況</p> <p>一、就您所知，請說明西方社區目前產業推廣情形？</p> <p><u>就西方社區來說，務農以林照人為大宗，其他屬於零零星星自用農作為主，大部分都是老年人口，年輕人多在大金或是外地謀生。而西方街比較不一樣開始有些商業活動產生。</u></p> <p><u>現在時常看到團客及散客過來，尤其嘉年華冰菓室吸引很多年輕人報到，常常看到大排長龍，可能因此吸引一些其他的進駐，尤其創辦人陳家揚現在還經營其他如旅店、深地的在地旅遊活動程等。</u></p> <p>餐飲部分，觀光客不太停留這裡吃正餐，像街上如意餐館如果要靠觀光客消費，是不太能支撐，還是要靠原來上林村外燴生意，<u>觀光客偏向其他即時性的小吃，如炸雞、蚵嗲手搖飲等等，拿了就可以走，方便為主。</u></p>	<p>來的馮跟甘等，這麼多姓氏，因此要團結也挺不容易。(D-1-1-4)</p> <p>就西方社區來說，務農以林照人為大宗，其他屬於零零星星自用農作為主，大部分都是老年人口，年輕人多在大金或是外地謀生。而西方街比較不一樣開始有些商業活動產生。(D-2-1-1)</p> <p>嘉年華冰菓室吸引很多年輕人報到，常常看到大排長龍，可能因此吸引一些其他的進駐，尤其創辦人陳家揚現在還經營其他如旅店、深地的在地旅遊活動程等。(D-2-1-2)</p> <p>觀光客偏向其他即時性的小吃，如炸雞、蚵嗲手搖飲等等，拿了就可以走，方便為主。</p>
--	---

<p><u>西方街如果可以做的話，可以在街道走廊上弄個小地方，賣一些小東西，未來也希望有咖啡店進駐這裡。</u></p> <p>二、就您所知，您覺得西方社區的產業發展上，有何限制及優勢？</p> <p><u>就限制來說，這裡可能快成為觀光客到烈嶼必去的景點，觀光客會來看一看，走一走，問題是，營造的特色可能太少，遊客來這裡如果只是去嘉年華冰菓室吃冰、我只在乎你拍照，買一下炸雞、蚵嗲就走，來去很快就離開，少數散客會會事前做功課，去深入了解西方村文化內涵，比如百年風獅爺、西方彩繪，西方風雞等，但是實際上點的位置很分散，路很難找，沒有明顯指引，沒有在地人有些是找不到，而西方風雞是在村外圍，距離村內有一點距離，對於我們在進行導覽來說，是有一點窒礙難行之處。</u></p> <p><u>再來談到夜間導覽，條件還很不足，燈光不足，人氣也不足，去年曾經有單位來評估過夜間設置燈光規劃，但也無疾而終。</u></p> <p><u>就優勢來說，如果未來觀光客更多的話，因為這裡是住雙混和，住家不可能搬走，可以好好的規畫，短期可以做的話，利用走廊去發展，營造商業走廊的概念，初期沒甚麼人潮的話，可以其中</u></p>	<p>西方街如果可以做的話，可以在街道走廊上弄個小地方，賣一些小東西，未來也希望有咖啡店進駐這裡。(D -2-1-3)</p> <p>就限制來說，這裡可能快成為觀光客到烈嶼必去的景點，觀光客會來看一看，走一走，問題是，營造的特色可能太少，遊客來這裡如果只是去嘉年華冰菓室吃冰、我只在乎你拍照，買一下炸雞、蚵嗲就走，來去很快就離開，少數散客會會事前做功課，去深入了解西方村文化內涵，比如百年風獅爺、西方彩繪，西方風雞等，但是實際上點的位置很分散，路很難找，沒有明顯指引，沒有在地人有些是找不到，而西方風雞是在村外圍，距離村內有一點距離(D -2-2-1)</p> <p>夜間導覽，條件還很不足，燈光不足，人氣也不足，(D -2-2-2)</p> <p>優勢來說，如果未來觀光客更多的話，因為這裡是住雙混和，住家不可能搬走，可以好好的規畫，短期可以做的話，利用走廊去發展，營造商業走廊的概念(D -2-2-3)</p>
--	---

<p>在六日兩天，先從無到有去執行，以後規劃燈光投射等，慢慢循序漸進，將來可以往村內去發展更多可看性。</p> <p><u>西方街的產業可以做商業發展，但是農業上有點困難，要靠機械耕作，除非朝向觀光農場去做，去種植一些特色植物，也要有人輔導，有人去做。</u></p> <p>第三部分扮演之角色</p> <p>一、就您認為，公務門在西方社區活化上扮演的角色為何？</p> <p>公如同前面所說，那些可以做的，<u>公部門應該站在輔導的角色，去規劃，可以協助多引進一些如造街活動等等，自然可以打響知名度，主要還是多充實多規劃，現在的年輕人只要哪裡有亮點，就會一窩蜂的去。</u></p> <p>例如之前水利署來這裡勘查打造燈光投射，也因為諸多原因沒有執行。</p> <p><u>可以多爭取一些建設，或是增加晚上可以讓西方社區可看性的東西，其他地方也要有配套，慢慢成為帶狀起來。</u></p> <p>二、就您認為，社區居民在西方社區活化上扮演的角色為何？</p> <p><u>整個社區我相信是配合的，因為這畢竟對社區有益的事情，將來可以利用發展協會的組織跟觀光結合，未來如果挹注社區一些不管是財力，活動等等，</u></p>	<p>西方街的產業可以做商業發展，但是農業上有點困難，要靠機械耕作，除非朝向觀光農場去做，去種植一些特色植物，也要有人輔導，有人去做。(D-2-2-4)</p> <p>公部門應該站在輔導的角色，去規劃，可以協助多引進一些如造街活動等等，自然可以打響知名度，主要還是多充實多規劃(D-3-1-1)</p> <p>可以多爭取一些建設，或是增加晚上可以讓西方社區可看性的東西，其他地方也要有配套，慢慢成為帶狀起來。(D-3-1-2)</p> <p>整個社區我相信是配合的，因為這畢竟對社區有益的事情，將來可以利用發展協會的組織跟觀光結合，未來如果挹注社區一些不管是財力，活動等等，</p>
--	---

<p>都能對我們協會有所幫助，而且也可以跟公部門一起推動。</p> <p><u>社區除了退休人員比較有空閒外，其餘人要利用工作之餘，而且要非常有熱忱，才能推動，反而有些老年人口是非常配合的。</u></p> <p>第四部分：產業活化情形</p> <p>一、就您所知，您對西方社區產業活化情形的看法？</p> <p><u>就社區來說，農業要活化有點困難，大多是老年人口，將來新社區活動中心落成後，相信會有一番新的氣象產生。</u></p> <p>第五部分未來發展規劃</p> <p>一、就您認為，遊客到訪西方社區的數量為何？遊客型態為何？</p> <p>金門的觀光當然是受到季節的影響，希望觀光客到烈嶼不要只是停留兩小時，每個重要景點都去一下，也能過夜，</p> <p><u>去年辦理的老兵回娘家及白色藝術季活動，到現在都還是吸引一些旅客過來，還是以散客居多。</u></p> <p>二、您覺得遊客到訪西方社區後，會對交通、環境產生何種影響？</p> <p>像昨天有兩位自助旅客，看了百年風獅爺跟風雞就覺得很好，有些旅客看</p>	<p>都能對我們協會有所幫助，而且也可以跟公部門一起推動。</p> <p>社區除了退休人員比較有空閒外，其餘人要利用工作之餘，而且要非常有熱忱，才能推動，反而有些老年人口是非常配合的。(D-3-2-1)</p> <p>就社區來說，農業要活化有點困難，大多是老年人口(D-4-1-1)</p> <p>去年辦理的老兵回娘家及白色藝術季活動，到現在都還是吸引一些旅客過來，還是以散客居多。(D-5-1-1)</p>
---	--

<p>到門上的書法字體，就很有興趣，一直拍照。</p> <p><u>交通目前還好，在前半段的街道，因為旅客多騎機車，街道上機車數量會比較多，曾經有人想要建議設立徒步區，有時間限制，像住家白天就不要停車，晚上在停進來，可是問題是，現在並沒有停車場可以停車，所以其實現在還是會造成一點交通亂象。</u></p> <p>所以未來還是希望人潮多的時候，可以成立步行街，但是也要街道上有可看性可以看，像旅行社一團這樣帶進去走，其實時間很短，沒有走到裡面的百年餅店，林天來洋樓，廟宇等等，未來這些都可以串聯起來。</p> <p>三、就您所知，您認為西方社區發展戰地文化觀光，會存在何種困境？</p> <p><u>西方村具有豐富的歷史文化內涵，有三棟歷史建築、百年風獅爺，北方爺，北方風雞，林天來洋樓等等，戰地氣息較薄弱。</u></p> <p>如果就西方街道來說，是可以走向戰地文化觀光路線，其實一開始也是因為軍需所需，早期店家分散各村內的房子，房子上只要有一個窗戶可以進出就可以做生意買賣，到處都是店鋪，而西方街道就是把店鋪都集中。</p>	<p>交通目前還好，在前半段的街道，因為旅客多騎機車，街道上機車數量會比較多，曾經有人想要建議設立徒步區，有時間限制，像住家白天就不要停車，晚上在停進來，可是問題是，現在並沒有停車場可以停車，所以其實現在還是會造成一點交通亂象。(D -5-2-1)</p> <p>西方村具有豐富的歷史文化內涵，有三棟歷史建築、百年風獅爺，北方爺，北方風雞，林天來洋樓等等，戰地氣息較薄弱。(D -5-3-1)</p>
--	--

<p><u>西方街店家雖然部分是汶萊華僑來買的，但是親戚都還在，產權倒是沒有問題，倒是村內很多房子都是傳承好幾代，後代都找不到人，所以可以先從西方街做起。</u></p>	<p>西方街店家雖然部分是汶萊華僑來買的，但是親戚都還在，產權倒是沒有問題，倒是村內很多房子都是傳承好幾代，後代都找不到人，所以可以先從西方街做起。(D -5-3-2)</p>
<p>四、您對西方社區老街產業轉型戰地文化觀光，有何看法？有何建議？請舉例說明？</p>	
<p><u>推動造街活動，像台灣的九份老街或是其他老街，一定要政府或公務門去配合、去規劃、去植入，從硬體或是軟體著手，鼓勵年輕人來這裡。</u></p>	<p>推動造街活動，像台灣的九份老街或是其他老街，一定要政府或公務門去配合、去規劃、去植入，從硬體或是軟體著手，鼓勵年輕人來這裡。(D -5-4-1)</p>
<p>其實很多年輕人也很願意遠離城市的喧囂，回來金門居住，在都市緊張的生活下，回來這裡也是有另外一番生活。 <u>像百年餅店如果開觀光工廠，也是可行的，但是店家有店家的做法，如果有開設手作 DIY 活動，也是要符合社區的特色。</u></p>	<p>像百年餅店如果開觀光工廠，也是可行的，但是店家有店家的做法，如果有開設手作 DIY 活動，也是要符合社區的特色。(D -5-4-2)</p>

訪談對象編號：E

訪談時間：110年04月19日11時00分-12時30分

訪談地點：西方社區住家

訪談方式：開放式錄音訪談

訪談逐字稿內容	編碼分析
<p>第一部分西方社區發展之概況</p> <p>一、就您所知，請概述西方社區的歷史或是近年概況？</p> <p>民國38年，還沒有蓋這條街道以前，商業發展都是在村落裡，民國81以前，那時候所有小金門經濟活動中心都在西方，所有物資都是由西方批發出去，因為部隊很多，很多村莊都開小商店，西方直接跟高雄進貨，做中盤商，民國60年，因村莊腹地不夠，因此大家集資來蓋西方街，讓大家認購，當初只有一層，一層約五萬多塊台幣，陸續有華僑來認購，大小金門都可以來認購，戰地政務解除後，逐漸沒落，慢慢轉型成住家。</p> <p>最近這幾年，冰菓室店陳家楊用網路行銷方式，加上觀光處投入一些活動，戰地一條街等，年輕人又自己辦理封街活動，一些人在這裡找店家都找不到店面。</p> <p>以前店家有藝品店、文具店、村內有撞球店、飲食部很多家，還有炸油條，這家以前是飲料批發商，街上還有建材批</p>	<p>民國 81 以前，那時候所有小金門經濟活動中心都在西方，所有物資都是由西方批發出去，因為部隊很多，很多村莊都開小商店，西方直接跟高雄進貨，做中盤商，民國 60 年，因村莊腹地不夠，因此大家集資來蓋西方街，讓大家認購，當初只有一層，一層約五萬多塊台幣，陸續有華僑來認購，大小金門都可以來認購，戰地政務解除後，逐漸沒落，慢慢轉型成住家。(E-1-1-1)</p>

<p>發商、理髮店，裁縫店、鞋店、刺繡等等，裁軍後就慢慢沒落了。店家以後會慢慢進駐。</p> <p>第二部分西方社區產業概況</p> <p>一、就您所知，請說明西方社區目前產業推廣情形？</p> <p>西方社區無明顯產業，如百年餅店，有在網路行銷，但包裝沒有新意，都自主產業為主，政府要輔導。</p> <p>像隔壁大明餐廳搬過來三年了吧，但是型態做不起來，應該要隨點隨上菜，便利性為主，店家設定小炒路線觀光客源較少，</p> <p>二、就您所知，您覺得西方社區的產業發展上，有何限制及優勢？</p> <p><u>西方社區無明顯產業，小型務農為主，沒有很大產量，因為西方沒有農業合作社，也沒有水源，如果要發展，只能招商，慢慢匯集。</u></p> <p>第三部分扮演之角色</p> <p>一、就您認為，公務門在西方社區活化上扮演的角色為何？</p> <p><u>軟體面公部門應該要來多辦一些文創活動，像白色秘境，老兵回娘家等，硬體是希望協助改建拉皮，做一些燈光，夜間活動。</u></p> <p>二、就您認為，社區居民在西方社區活化上扮演的角色為何？</p>	<p>西方社區無明顯產業，小型務農為主，沒有很大產量，因為西方沒有農業合作社，也沒有水源，如果要發展，只能招商，慢慢匯集。(E-2-2-1)</p> <p>軟體面公部門應該要來多辦一些文創活動，像白色秘境，老兵回娘家等，硬體是希望協助改建拉皮，做一些燈光，夜間活動。(E-3-1-1)</p>
--	--

<p>整個社區都是老人，年輕人都是外出，年輕人有自己想法，像隔壁做紅豆餅，常常休息，不然觀光客來沒甚麼可以吃，雞蛋糕也可以進來，可以打造假日市集。</p> <p><u>居民很支持活化，但居民年紀較大，還是需要年輕人回流。</u></p> <p>他們有成立一個烈嶼商圈發展協會，會討論一些商業行為，但僅針對成員部分的。</p> <p>第四部分：產業活化情形</p> <p>一、就您所知，您對西方社區產業活化情形的看法？</p> <p><u>農業僅有種芋頭，小麥，高粱等等，都是少量，岸邊石蚶。像東林華南汽水廠走文創，可以申請很多經費，其實現在走農村再造是可以很多經費申請管道，但要有人去推動，要有人才才行。像農村再造自己經營，聘請有給職總幹事，推在地產業，去行銷，自給自足，像山區農村做手工藝，可以編織包包，團體參觀會下訂單，可以往這方面去發展。</u></p> <p>第五部分未來發展規劃</p> <p>一、就您認為，遊客到訪西方社區的數量為何？遊客型態為何？</p> <p><u>觀光客蠻多的，團客散客都有，假日散客較多，平日團體較多。</u></p>	<p>居民很支持活化，但居民年紀較大，還是需要年輕人回流。(E-3-2-1)</p> <p>農業僅有種芋頭，小麥，高粱等等，都是少量，像農村再造自己經營，聘請有給職總幹事，推在地產業，去行銷，自給自足，像山區農村做手工藝，可以編織包包，團體參觀會下訂單，可以往這方面去發展。(E-4-1-1)</p> <p>觀光客蠻多的，團客散客都有，假日散客較多，平日團體較多。(E-5-1-1)</p>
---	---

<p>二、您覺得遊客到訪西方社區後，會對交通、環境產生何種影響？</p> <p><u>環境比較凌亂一點，比如說機車都會通過西方街道，但是環境還算整潔，等於是說經過時間短，比較不會製造垃圾，東西吃得少，也是很難製造垃圾。</u></p> <p>三、就您所知，您認為西方社區發展戰地文化觀光，會存在何種困境？</p> <p><u>沒有地方可以租屋，有家特產店要進駐也沒房子租。如果開發可以先從走廊開始做，如果生意很好就夠了，可以從假日開始施行。</u></p> <p><u>目前觀光人潮不足無法支撐商業行為。相關單位要進駐輔導，鼓勵青年返鄉。</u></p> <p>四、您對西方社區老街產業轉型戰地文化觀光，有何看法？有何建議？請舉例說明??</p> <p><u>利用走廊招商，創造商業模式，打造夜晚燈光秀。</u></p>	<p>環境比較凌亂一點，比如說機車都會通過西方街道，但是環境還算整潔，等於是說經過時間短，比較不會製造垃圾，(E-5-2-1)</p> <p>沒有地方可以租屋，目前觀光人潮不足無法支撐商業行為。相關單位要進駐輔導，鼓勵青年返鄉。(E-5-3-1)</p> <p>利用走廊招商，創造商業模式，打造夜晚燈光秀。(E-5-4-1)</p>
--	--

訪談對象編號：F 西方社區業者

訪談時間：2021/5/7 13:30-15:00

訪談地點：社區活動中心

訪談方式：開放式錄音訪談

訪談逐字稿內容	編碼分析
<p>第一部分西方社區發展之概況</p> <p>一、就您所知，請概述西方社區的歷史或是近年概況？</p> <p>西方地名的由來，根據長老的說法，因為早期人民在海邊撿到一尊佛像，經歷多次遷移，佛像位置最後坐落到活動中心這邊西甲宮，因佛祖坐落於西方極樂世界，故這裡取名為西方。一開始西方街道上兩排房子是一層樓，是以類似預售屋概念，先找好60戶，要蓋第二層的再加蓋上去。</p> <p>第二部分西方社區產業概況</p> <p>一、就您所知，請說明西方社區目前產業推廣情形？</p> <p><u>就西方目前來說，小店比較多，但真正以西方社區為經營主題來說的產業是沒有</u>，像台灣有一些社區本身就是經營主題，會販售一些商品，如透過社區營造方式成立一個基金會或是協會，從事社區相關商業操作，希望未來可以有這個模式出來。</p> <p>二、就您所知，您覺得西方社區的產業發展上，有何限制及優勢？</p>	<p>就西方目前來說，小店比較多，但真正以西方社區為經營主題來說的產業是沒有(F-2-1-1)</p>

<p><u>限制部分:可以用運用的元素很少,像金門各個文化產業的背景同質性很高,小農也是,人口老化太嚴重,產業的亮點就會很少,像我們之前辦理的落穗季活動,想要推高粱產業,但是種植高粱是全金門的、全鄉性的,你無法將它定義為西方專屬的產業。</u></p> <p><u>目前街道上車流、人流比較無法管制,另外閒置房屋招租問題,以及舊屋進駐裝修的費用不便宜,很多可用的房屋需要有人願意花錢整理,這是有難度的。</u></p> <p><u>還有公共空間無法改變,像是主視覺的部分如騎樓門牌跟整體街道意象,是比較難改變,除非商家願意花錢整修,這樣老街的形象比較難帶出來。</u></p> <p><u>優勢部分:去年辦理的劇場活動,是一個很好的起始點,可以延伸到後續,如我們今年在推的西方極樂世界主題,我們希望可以把西方極樂世界的概念與西方社區做結合,從一個行銷手法上,去創造一個新的話題跟思維模式,去帶動新的產業出來。社區裡有很多文化小空間,可以搭配故事性劇場及導覽,我們目前在規劃這一塊。</u></p> <p>第三部分扮演之角色</p> <p>一、就您認為,公務門在西方社區活化上扮演的角色為何?</p>	<p>限制部分:可以用運用的元素很少,像金門各個文化產業的背景同質性很高,小農也是,人口老化太嚴重,產業的亮點就會很少(F-2-2-1)</p> <p>目前街道上車流、人流比較無法管制,另外閒置房屋招租問題,以及舊屋進駐裝修的費用不便宜,很多可用的房屋需要有人願意花錢整理,這是有難度的。(F-2-2-2)</p> <p>主視覺的部分如騎樓門牌跟整體街道意象,是比較難改變,除非商家願意花錢整修,這樣老街的形象比較難帶出來。(F-2-2-3)</p> <p>優勢部分:去年辦理的劇場活動,是一個很好的起始點,可以延伸到後續(F-2-2-4)</p>
---	--

<p><u>一些公共的活動或是議題可以由公部門去操作，如一些大型活動或是建設整修等，剩下的軟體面再由商家或是居民自己去帶動。</u></p> <p><u>公共建設整修方面，如門面或是節點整修，或是服務機能性的像是指標、景點的介紹或是修繕，要真正具有實質及實用性的。</u></p> <p>公共區域如意象的打造或是整個村莊整體的規劃。</p> <p>二、就您認為，社區居民在西方社區活化上扮演的角色為何？</p> <p><u>居民年紀偏大，老年人比較怕被打擾，像老兵劇場的活動，讓居民成為劇場裡的角色，因為居民本來就是在這種時代下生活過來，可以引起他們的共鳴，在活化發展上可以達到一個平衡。</u></p> <p><u>居民構思整體村莊意象的想法，再提供公部門有經費時納入規劃。</u></p> <p>第四部分：產業活化情形</p> <p>一、就您所知，您對西方社區產業活化情形的看法？</p> <p><u>西方目前的店家如合成百年餅舖，南興商行，是從以前經營到現在，到後來的嘉年華冰菓室跟一些小店出現，過去街上是比較沒落的，現在觀光客越來越聚集，比較具有初步的商業景況，整體上算是有老街的雛型出來。</u></p>	<p>一些公共的活動或是議題可以由公部門去操作，如一些大型活動或是建設整修等，門面或是節點整修，或是服務機能性的像是指標、景點的介紹或是修繕，要真正具有實質及實用性的。(F-3-1-1)</p> <p>。</p> <p>居民年紀偏大，老年人比較怕被打擾，像老兵劇場的活動，讓居民成為劇場裡的角色，因為居民本來就是在這種時代下生活過來，可以引起他們的共鳴，在活化發展上可以達到一個平衡。(F-3-2-1)</p> <p>居民構思整體村莊意象的想法，再提供公部門有經費時納入規劃。(F-3-2-2)</p> <p>西方目前的店家如合成百年餅舖，南興商行，是從以前經營到現在，到後來的</p>
--	---

<p>第五部分未來發展規劃</p> <p>一、就您認為，遊客到訪西方社區的數量為何？遊客型態為何？</p> <p><u>之前是散客比較多，最近團客的數量變多了，停留的時間僅有半小時，因為時間很趕，消費力比較不高，但這也是因為停留亮點跟契機不夠多的原因。</u></p> <p>二、您覺得遊客到訪西方社區後，會對交通、環境產生何種影響？</p> <p><u>目前街道上車流、人流比較無法管制，遊客對環境造成的影響，像垃圾問題因為公所環境維護工作做得不錯，很多人稱讚金門的環境很乾淨，所以目前垃圾問題是還好。</u></p> <p>三、就您所知，您認為西方社區發展戰地文化觀光，會存在何種困境？</p> <p><u>閒置房屋如何招租，以及進駐裝修的費用不便宜，很多可用的房屋需要有人願意花錢整理有難度，視覺一致性的公共空間意象需要改造。</u></p> <p><u>要多一點元素進來，老兵劇場結束後，商家能不能及時提供服務，因為嘉年華冰菓室只是一間小店，沒辦法代表甚麼，應該要有更多相同類型的店出現，或是在行銷上做起來，像是百年餅舖，大家要維持在相關水平，大家的客群應該要一致，是要做在地或是做觀光。</u></p>	<p>嘉年華冰菓室跟一些小店出現，過去街上是比較沒落的，現在觀光客越來越聚集，比較具有初步的商業景況，整體上算是有老街的雛型出來。(F-4-1-1)</p> <p>散客比較多，最近團客的數量變多了，停留的時間僅有半小時，因為時間很趕，消費力比較不高(F-5-1-1)</p> <p>目前街道上車流、人流比較無法管制，遊客對環境造成的影響，像垃圾問題因為公所環境維護工作做得不錯(F-5-2-1)</p> <p>閒置房屋如何招租，以及進駐裝修的費用不便宜，很多可用的房屋需要有人願意花錢整理有難度，視覺一致性的公共空間意象需要改造。</p> <p>要多一點元素進來，老兵劇場結束後，商家能不能及時提供服務，因為嘉年華冰菓室只是一間小店，沒辦法代表甚</p>
--	---

<p>與社區結合,希望更多商家也可以支持觀光這一塊。</p> <p>四、您對西方社區老街產業轉型戰地文化觀光,有何看法?有何建議?請舉例說明??</p> <p>西方社區要做全體的形象包裝,將各散落的景點集合在一起,需要大家共同配合去構思。</p> <p><u>像老兵劇場可以變成一個烈嶼的主要慶典活動</u>,從西方開始帶動起。</p> <p>當遊客到訪西方社區旅遊目的夠大的話,遊客的行程如果不是半小時或一小時,就會增加當地的消費。</p> <p><u>西方老街應該要結合社區發展協會,社區是一個空間,有很多亮點,社區現在人比較少,如果將人帶入社區的空間,例如透過導覽、劇場,去延伸一些互動,但是互動需要硬體的輔助,如實體老商店,要有東西可以看。</u></p>	<p>麼,應該要有更多相同類型的店出現,或是在行銷上做起來,像是百年餅舖,大家要維持在相關水平(F-5-3-1)</p> <p>老兵劇場可以變成一個烈嶼的主要慶典活動,西方老街應該要結合社區發展協會,社區是一個空間,有很多亮點,社區現在人比較少,如果將人帶入社區的空間,例如透過導覽、劇場,去延伸一些互動,但是互動需要硬體的輔助,如實體老商店,要有東西可以看。(F-5-4-1)</p>
---	---

訪談對象編號：G 西方社區理事長 方建軍

訪談時間：2021/5/7 15:00-16:00

訪談地點：社區活動中心

訪談方式：開放式錄音訪談

訪談逐字稿內容	編碼分析
第一部分西方社區發展之概況	

<p>一、就您所知，請概述西方社區的歷史或是近年概況？</p> <p><u>西方以前隸屬於於西井村行政村，後來更名為西口村，西方村居民是雜姓，我出生於戰亂時代，當時西方軍營眾多，阿兵哥人數相當多。</u></p> <p><u>早期西方社區指的是西方街道，現在指的是整個社區，西方街道是在民國58年蓋的，蓋時是一層樓，約60年交屋，62年興建為二層樓，當時整條街都在做生意，相當熱鬧，我曾在街道上開過冰菓室，因為房子僅一樓空間太小，家裡人口住不下，生意也賺不多，所以62年底賣掉房子移居至台灣。</u></p> <p>第二部分西方社區產業概況</p> <p>二、就您所知，您覺得西方社區的產業發展上，有何限制及優勢？</p> <p><u>以前西方街道上有各式商店、如書局、文具店、冰菓店、百貨、中藥店、理髮店及製冰店等，就連街道外也是商店林立，現在西方社區真正開店沒有開過 10 家，比較沒有可看性。</u></p> <p>第三部分扮演之角色</p> <p>一、就您認為，公務門在西方社區活化上扮演的角色為何？</p> <p>社區內因為人口老化、經費不足，發展上很有困境，不像其他社區有</p>	<p>西方以前隸屬於於西井村行政村，後來更名為西口村，當時西方軍營眾多，阿兵哥人數相當多。早期西方社區指的是西方街道，現在指的是整個社區，西方街道是在民國 58 年蓋的，蓋時是一層樓，約 60 年交屋，62 年興建為二層樓，當時整條街都在做生意，相當熱鬧。(G-1-1-1)</p> <p>現在西方社區真正開店沒有開過 10 家，比較沒有可看性。(G-2-2-1)</p>
---	--

<p>補助款，有回饋金，有些活動需要公部門補助。</p> <p>二、就您認為，社區居民在西方社區活化上扮演的角色為何？</p> <p>社區內都是老年人，年輕人都在上班，<u>社區及居民可以投入做一些紀念品出來，吸引觀光客久留，未來社區發展協會要結合青創發展一些具有西方特點的產品出來</u>，如風獅爺客製化印章、風雞鑰匙圈等。</p> <p>第五部分未來發展規劃</p> <p>一、就您認為，遊客到訪西方社區的數量為何？遊客型態為何？</p> <p>遊覽車會載旅客來西方，讓遊客下車逛一下街道，看看百年風獅爺，到百年餅店消費，遊客參觀時間不會超過一小時。</p> <p>二、您覺得遊客到訪西方社區後，會對交通、環境產生何種影響？</p> <p>遊覽車可以停在池塘旁空地以及街道前方空地，如果僅兩台遊覽車不太會影響交通。</p> <p>三、就您所知，您認為西方社區發展戰地文化觀光，會存在何種困境？</p> <p>以前街道上有各式商店、如書局、文具店、冰菓店、百貨等等，現在西方社區真正開店沒有開過 10 家，比較沒有可看性。</p>	<p>社區及居民可以投入，做一些紀念品出來，吸引觀光客久留，未來社區發展協會要結合青創發展一些具有西方特點的產品出來。</p> <p>(G-3-2-1)</p>
---	--

附錄三 戰地一條街活動簡介及照片

2020-10-17

充滿戰地意象情境的 #戰地一條街 現正熱映中!!

今年配合老兵召集令活動，在烈嶼西方老街打造一條最具戰地特色的街道，不僅增添了軍事標語與裝飾，重現當年十萬大軍進駐金門的熱鬧時期，這條街上還充滿特色小吃喔！像是特色冰品、蚵嗲、茶飲、炸物、紅豆餅等
夜晚的老街也很精彩!!

閃爍的燈光加上西方鄧麗君動人的歌聲，點亮了整條街，週末還有精彩的劇場演出喔

來金門不妨可以到烈嶼西方老街吃吃喝喝逛大街看表演，享受美好假期

表演資訊：

表演節目：老兵故事劇場「烽火歲月」

表演團體：芋頭島故事團

表演時間：10/17~12/1

每週六：19:00~20:00

每週日：15:00~16:00



資料來源：金門觀光旅遊網 <https://kinmen.travel/zh-tw/diary/detail/615>

附錄四 西方社區青年返鄉案例

2020-03-09

食農社區青年案例 社企流／文：梁元齡

30 年歷史理髮廳，如今變身「嘉年華冰菓室」——8 年級生重返家鄉，為小金門注入清涼新滋味

金門縣烈嶼鄉、又稱小金門，是台灣最西的鄉鎮，島上曾有為數眾多的國軍居住，也因其強大的消費力，為西方街上的店家帶來豐沛商機。在這條街上，有間「嘉年華理髮廳百貨行」（以下簡稱嘉年華），功夫老道的店主陳師傅除了修剪頭髮之外，同時也兼營雜貨與冰品生意，成為鄰里最常串門子的地方。

隨著大量駐軍撤離小金門，西方街上的店家也擋不住人口外移的衝擊，紛紛關門，曾經門庭若市的「嘉年華」也在 1989 年吹起熄燈號，整條街顯得更冷清了。直到時隔 30 年，陳師傅的孫子返鄉尋根之後，西方街才重新活絡了起來。



曾熙來攘往的西方街，隨著駐軍撤離小金門後，人口外移、逐漸沒落。

資料來源：嘉年華冰菓室粉絲專頁 <https://www.facebook.com/carnivalicestore>

「嘉年華」重新開張了！金門子弟返鄉打造老店舖新風貌

小學四年級前在小金門長大的陳家揚，大學時期才返回金門大學就讀建築學系。身為班上唯一的小金門人，他在師長的鼓勵之下，決定以畢業製作為契機，回到老家烈嶼從事社區營造，讓沒落的小金門能重燃生機。

陳家揚來到烈嶼西方街上調查，一間招牌字體斗大的「嘉年華理髮廳百貨行」吸引了他的目光，向鄰里與家中幾番確認才發現，令他佇足的不只是復古的字體，而是爺爺、奶奶曾經租來經營的店舖！他隨即決定以「嘉年華」為基地，從商店空間活化開始，打造一間屬於在地人的店舖，期待可以為冷清已久的街道重新帶來活力。

沒有任何社區營造與創業經驗的陳家揚，第一步就是和左鄰右舍聊天「搏感情」，了解在地的需求。居民告訴他：「這裡最缺一個能坐下來聊天的地方了！但是現在除了便利商店之外，都沒有其他地方可以去。」

他觀察在地生活習慣以及傳統文化，發現 40 至 80 年代時，人們在冰菓室相聚閒聊的盛況，其實很符合在地居民的需求。於是，一個主要販售冰品、飲料和甜點的「嘉年華冰菓室」，在 2017 年開張了。

在地菜色與社區活動，打造烈嶼限定獨特空間

打開嘉年華冰菓室菜單，烈嶼限定的品項如「桶餅牛奶」、「貢糖冰」，都是選用地老產品所設計的菜色。這些菜色不僅展現古早味的特色吃法，更能緊密與在地產業連結，還意外讓許多觀光客慕名而來。

但陳家揚開設店舖的目的，從來都不是為了賺大錢，而是希望讓大家可以進來串門子。因此他除了運用小金門的特色食材製作餐點外，更利用冰菓室的二樓空間舉辦藝文活動。



傳統桶餅的吃法多樣，嘉年華冰菓室採用在地餅舖的桶餅，加入鮮奶、鋪上碎冰，製成「桶餅牛奶」

資料來源：嘉年華冰菓室粉絲專頁 <https://www.facebook.com/carnivalicestore>

除了販售冰品、提供相聚交流的空間，冰菓室還發起各式各樣的社造活動，為小金門注入新能量。2018年，為了活絡街廓、帶動當地消費，陳家揚等人主辦首屆「眾人齊聚·封街造市」市集，邀請在地學生進行表演，讓烈嶼商家與小農在市集裡擺攤。

一時之間，冷清的西方街湧入破千人潮，彷彿重回過往榮景，感動不少長居此地的居民。盛況空前的市集成為典範，許多仿效封街辦市集的活動也陸續舉行。越來越多居民的投入和參與，讓陳家揚的堅持起了效應。



西方街上舉行「封街造市」活動，集結商家聲量吸引人潮，活絡街廓

資料來源：陳家揚

小金門「落穗祭」誕生，兼具食農教育與文化保存

但陳家揚很清楚，要把烈嶼鄉打造成一座吸引更多人前來的小島，不只要有活絡的街廓，還需要建立堅強永續的產業，「比如發展烈嶼特有的農產品，或許是方法之一。」

他發現，小金門過往有許多以高粱為材料的掃帚、菜籃等產品，其獨特的手工技法也因為材料稀缺問題而沒落。眼看著這個文化就要慢慢消失，陳家揚與其他在地青年感到可惜，很想把它保存下來，於是以高粱的閩南語諧音「落穗」為名，著手舉辦「落穗祭」。不僅投入資源復育高粱，同時加強產品的行銷和開發，創造經濟效益。

透過落穗祭，陳家揚等人串連當地的農友和居民，帶領眾人一起種植「金選三號」，並且安排課程，讓金門人或觀光客學習高粱編綁技法，製作出一支支手工掃帚。他們希望，透過一點一滴的文化保存行動，有朝一日能創造出結合產品與體驗、獨樹一格的在地食農產業。



孩子們參與落穗祭活動，學習如何綁竹掃帚

資料來源：嘉年華冰菓室粉絲專頁 <https://www.facebook.com/carnivalicestore>

「先做就對了」，正面態度扭轉質疑聲浪

短短兩年，冰菓室已能邁向穩定經營，落穗祭、封街造市也都順利舉辦了第二屆活動，不僅吸引當地民眾一起認識高粱文化，更為小金門帶來不少觀光人潮。而西方街更果真如家揚所願，商店一家家重啟營業、再度活絡起來。「每每覺得做這件事很辛苦、想要放棄的時候，看到街上越來越多的店家，總會提醒我們這些行動真的能帶回繁榮。這是我們堅持下去的動力來源。」陳家揚說。

其實一開始陳家揚並不被看好，身邊的人都很疑惑：在這個人煙罕至的地方開店，真的經營得下去嗎？他不僅遭到家人強力反對，還有不少人等著看嘉年華何時會收店。

「在地出身」是優勢，全民社造計畫為返鄉行動助攻

陳家揚分享，身為在地青年，返鄉營造社區的最大優勢在於，「我們是在地出身，比如這裡的人都認識我的爺爺和爸爸。所以就算我在這裡生活的時間不長，卻還是會跟當地人更有連結。」他說：「當地人都有復興社區的想法，也都希望烈嶼能再繁榮起來。所以當他們聽到有當地年輕人要回來做，多半會主動來幫忙。」

不只串連左鄰右舍，陳家揚也積極向外尋找資源。為了爭取更多活化社區的外來幫助，陳家揚透過友人得知信義房屋的「全民社造行動計畫」，並積極參與提案，最終榮獲楷模獎的肯定。

陳家揚表示，參與全民社造行動計畫時，主辦單位扮演了很好的支持角色，不但給予經費挹注，協助社區在媒體上曝光，也助他建立不少人脈，為日後的社造行動找到更多助力。

此外，與公部門保持密切溝通，也能讓社區營造行動更順遂。「我們和當地的公務員維持緊密聯繫，遇到問題、或者任何針對社區的想法，都會找他們一起討論。」



陳家揚（前排右方著黑衣者）與朋友透過嘉年華的空間營造、舉辦活動，再現西方街的熱鬧與活力。

資料來源：嘉年華冰菓室粉絲專頁 <https://www.facebook.com/carnivalicestore>

致力重新點亮故鄉，回家的生活更精彩

社造是一段漫長的路，一群人走，比起一個人總會快上許多。「我們正在積極尋找外面的人才和能量，希望有興趣的人、想回烈嶼的人，都可以來加入我們。」

對陳家揚來說，如果有本事回家鄉過日子，不一定要去追求外面的生活。「在這裡，有一群人對你懷抱期待、期望你做出一些改變當地的事。比起外面，這裡多了很多歸屬感、很多發揮的機會。」

「有時候，或許小島上的生活比起外面更精彩。」他說。

核稿編輯：李沂霖

策展夥伴：信義房屋

資料來源：社企流 <https://www.seinsights.asia/specialfeature/6888/6895>

